

HITLER HA DICHO: «El año 1941

verá la victoria más grande de nuestra historia»

Berlín, 31. — Orden del día del Führer y Jefe Supremo de las Fuerzas armadas alemanas:

«Soldados: En el año de guerra 1940 las fuerzas armadas nacional-socialista del Gran Reich alemán han alcanzado victorias de una gloria y una grandeza única. Ellas han derrotado al enemigo en tierra, mar y aire con una audacia sin precedentes. Todas las misiones que he tenido que encomendaros han sido resueltas por vuestro heroísmo y vuestras facultades militares. Habéis vencido a las fuerzas combatientes de nuestros enemigos con el esfuerzo de vuestras armas, pero habéis conquistado moralmente las regiones por vosotros ocupadas, gracias a vuestra noble actitud y a vuestra disciplina modelo.

Así hemos podido gracias a vuestro gran espíritu militar, en pocos meses de una lucha violenta alcanzar una victoria que la lucha heroica pero vana de la guerra mundial no alcanzó y hemos podido borrar definitivamente la vergüenza de nuestra misión en el bosque de Compiègne.

Soldados del Ejército, de la Marina de guerra y de la Aviación: Yo os doy las gracias en mi calidad de Jefe supremo por vuestros méritos inigualables. Yo os lo agradezco en nombre de todo el pueblo alemán. Nos acordamos de los camaradas que han dado su vida en esta lucha por el porvenir de nuestro pueblo. Nos acordamos también de los valerosos soldados de la Italia fascista nuestra aliada.

Esta guerra dolorosa se continúa por voluntad de los instigadores democratas y de sus comprometidos judaico-capitalistas. Los representantes de un mundo que se hunde creen poder realizar en 1941 lo que no han

podido lograr en el pasado. Estamos dispuestos, armados como nunca hasta ahora hemos estado. Nos encontramos en la cumbre del nuevo año. Se que cada uno de vosotros cumplirá su deber; pero Dios no abandona a aquellos que animados por un empeño he-

roico, están decididos a alcanzarlo valerosamente.

Soldados de las fuerzas armadas nacional-socialistas del Gran Reich alemán: El año 1941 verá la victoria más grande de nuestra Historia». — EFE.



Las reacciones por el discurso de Roosevelt

Se acusa al presidente de provocar al Eje y llevar a los Estados Unidos a la guerra.

Nueva York, 31. — El discurso del Presidente Roosevelt, sigue provocando reacciones violentas en los círculos que se oponen a la política actual de la Casablanca.

El "Chicago News" dirige fuertes ataques contra el aumento de ayuda a Inglaterra. El diario comenta las frases de los Senadores Wheellet y Hall quienes acusan a Roosevelt de provocar al Eje y llevar a los Estados Unidos a la guerra. — EFE.

El Dr. Goebbels

Ha dicho: "Con todas nuestras fuerzas, para la victoria final"

Berlín, 31. — El Ministro del Reich, Dr. Goebbels ha pronunciado esta tarde un discurso por la radio en el que dijo que el año 1940 ha sido uno de los más decisivos de la historia de Alemania y afirmó que el que comienza mañana será definitivo.

Hizo un resumen de la labor gigantesca realizada por el Ejército alemán y atacó al Presidente del Consejo inglés Churchill.

Terminó poniendo de relieve la compenetración y el entusiasmo que el pueblo alemán siente por su Führer y a cuyo alrededor formará toda Alemania con el fin de tejer una cadena que será indestructible.

También, con motivo, del Año Nuevo, el Mariscal Goering ha dirigido un llamamiento al pueblo alemán en el que dijo que la consigna para el año 1941 es: "Con todas nuestras fuerzas para la victoria final". — EFE.

EL MARISCAL JEFE DEL EJERCITO ALEMAN HA DICHO:

"¡ADELANTE,

CON DIOS, POR ALEMANIA!

Berlín, 31. — El Mariscal Von Brautichist, Comandante en Jefe del Ejército alemán ha publicado con ocasión del Año Nuevo la siguiente orden del día dirigida al Ejército:

«Soldados: Un año lleno de gloriosas pruebas acaba de terminar. Habéis hecho lo que el Führer y el pueblo esperaban de vosotros. Con un espíritu de camaradería ejemplar, con las otras armas de las fuerzas alemanas habéis alcanzado la mayor victoria de la Historia. Esta victoria ha valido y ha dado el más alto sentido a los sacrificios de los que han caído en el campo del honor y del heroísmo.

Estamos dispuestos, más fuertes que nunca al comienzo del nuevo año, dirigidos por nuestro Führer y con entera confianza en la victoria.

Yo os dirijo mis mejores votos para el nuevo Año 1941 y también a vuestros familiares.

Adelante, con Dios, por Alemania.»

—EFE.

AYER POR LA MAÑANA AUN ARDIA EL "GUILD HALL"

Los daños que ha sufrido son importantísimos

Londres, 31. — A última hora de la mañana de hoy, los bomberos estaban aún apagando los últimos restos del incendio de las ruinas de "Guild Hall" centro administrativo importante de Londres.

Lo que dice el senador americano Wheeler

Nueva York, 31. — El Senador Wheeler ha pronunciado un discurso por radio en el que dijo que la carrera de los Estados Unidos a la guerra, se va haciendo vertiginosa.

Declaró que los Estados Unidos deben reglamentar en primer lugar su propósito de permanecer alejados del conflicto europeo.

Añadió que era una fantasía la proclamación de Roosevelt sobre una invasión de América, como consecuencia de la derrota de Inglaterra. — EFE.

Se ha podido comprobar que ciertas partes del edificio han sido dañadas; pero que las partes principales no han sufrido mucho.

La Biblioteca que contiene una preciosa colección de Dickens, no sufrió casi daños. El Museo de antigüedades de Londres, que estaba debajo de la Biblioteca, también ha escapado casi intacto de la misma manera que la galería de pintura.

La famosa galería de la Lady Al caldesa, restaurada después del gran incendio de 1917, está intacta así como la cripta y el salón de los juicios. — EFE.

Este número
Consta de 16 páginas

Se han perdido las sacas postales de EE. UU. a Inglaterra, del 11 de noviembre al 10 de diciembre

Nueva York, 31. — La Asociación Press comunica que la Dirección Británica de Correos ha anunciado la pérdida de todos los paquetes postales y de la correspondencia remitida desde los Estados Unidos a Inglaterra, entre el 11 de Noviembre y el 10 de diciembre a consecuencia de la acción enemiga. — EFE.

Decrece el tráfico en el puerto de Barcelona

Barcelona, 31. — El tráfico del puerto de Barcelona ha sido menor este año que en 1939, debido a que con motivo de la entrada de Italia en la guerra, los buques de esta nación no hacen escalas en este puerto.

Durante el año 1940 han entrado en Barcelona 2.642 vapores mercantes de pasajeros con un total de toneladas de 1.563.006.

Empresa de Alumbrado Eléctrico

Sociedad Anónima

CEUTA

Compañía General de Carbones

Sociedad Anónima

CEUTA

AGUAS DE SOUSAS

MINERO MEDICINALES

Juan García López

DE
VERIN

EL PROGRESO

Almacén al por mayor de

Los ANUNCIANTES

REUNIDOS EN
ESTA PLANA

*Se complacen en expresar
a sus clientes y favorecedores
sus deseos de que tengan una*

FELIZ ENTRADA DE AÑO NUEVO

ULTRAMARINOS AL
por mayor y menor

CEUTA

LA
CAMPANA

VINOS, CEREALES, CHACINAS Y ACEITES

García, 6

CEUTA

Bar-Pastelería-Nejería

CEUTA

Imprenta Africa

(TROPAS COLONIALES)

TELEFONO, 2-4-8

Paseo de Colón, 10

CEUTA

SASTRERIA

ABUELO

Gabanes - Sabardinas - Batas - Batines

CONFECCIONADOS Y A MEDIDA

Capotes Reglamento

El Año de 1940

EN CEUTA

Hemos sido autorizados para hacer un pequeño número extraordinario en el día 1.º de 1941. En este número, hubieramos querido hacer una extensa descripción de los actos celebrados en el, patentizando de la forma brillante con que vibra Ceuta en toda manifestación exaltada de patriotismo, pero la premura de espacio, nos hubiera obligado a hacerlo tan suscitadamente, que ni aún a los más destacados, hubiera podido dedicarse más que unas cuantas líneas. Por ello, y siendo las efemérides tan próximas, que todos los lectores de "EL FARO" podrán recordar las sin necesidad de nuevo relato, hemos considerado más oportuno, dedicar el espacio de que disponemos, a ofrecer una breve estadística de las diferentes entidades ceutias, que durante el curso del año recién finalizado, han laborado con entusiasmo y eficacia, dejando en preeminente lugar, el españolismo sin límites, de esta ciudad, tan española, enclavada en el Norte de Africa. Ciertamente, estamos seguros de que quienes nos leen, han de encontrar nuestro trabajo de gran interés, pues en las cartillas dedicadas a estadística, hay datos elocuentísimos, que ponen de manifiesto, el entusiasmo con que se labora en beneficio de la Patria, y la generosidad con que responde nuestro noble pueblo, a todas las invitaciones que le son hechas para colaborar al engrandecimiento de España.

Este trabajo, aunque modesto, nos llena de satisfacción. Son varias las descripciones que publicamos de entidades que han laborado para cumplir los mandatos de nuestro Generalísimo Franco, y su actuación, pone bien a las claras, que Ceuta es pueblo español que siente y vibra con las más puras esencias del nacional-sindicalismo que se ve amparado bajo la égida de un invicto Caudillo, y que en su deseo de cooperación, en cada nueva aportación que se le pide, se supera a la anterior, y estamos seguros de que pueblo alguno, habrá de llevarle ventaja en su desinterés y entusiasta aportación.

Gran pueblo es el de Ceuta, y las autoridades que en él han de regir los destinos de su mañana, bien seguros pueden estar de que sus iniciativas no se verán nunca malogradas, pues los ceutias sienten tan hondo el amor a la madre Patria, que sin estímulos, saben siempre acudir en ayuda de cuanto pueda redundar en su prosperidad y engrandecimiento del Imperio que para España, todos a una queremos lograr.

Anuncie en EL FARO

SOCIEDAD ANONIMA

ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE CEUTA

TELEFONO, 2-7-1.

Felicita a sus abonados en el
Nuevo Año

LABOR SOCIAL

Auxilio Social Y SU OBRA

555.326 raciones de comida servidas en sus comedores y 128.256 en la Cocina de Hermandad.

ASISTENCIA EFICAZ EN CASOS DE CALAMIDADES PUBLICAS

En colaboración con la Delegación de Organizaciones Juveniles, hoy Frente de Juventudes, organizó la fiesta de los Reyes Magos, distribuyéndose una cantidad muy considerable de juguetes a todos los niños acogidos en los Comedores infantiles y Centro de Alimentación.

También con motivo de esta fiesta, distribuyeron cien canastillas completas a todos los niños acogidos en su Centro de Alimentación infantil. El reparto se efectuó en el salón de fiesta del Hogar de Falange, presidido por las Autoridades y Jerarquías.

Posteriormente y coincidiendo con la tradicional fiesta local del Voto a la Virgen (9 de Febrero), por orden del Departamento Central de la Obra Nacional - Sindicalista de Protección de la Madre y el Niño de la Delegación Nacional se entregaron en un acto de propaganda sobre la Madre y el Niño, otras 35 canastillas completas a aquellas madres, que dieron a luz en los días comprendidos entre el 24 de Diciembre al 6 de Enero. Para su adjudicación se hizo por la oficina de Información Social, las oportunas investigaciones a fin de que los favore-

neral, oficiada por el Ilmo. señor Vicario Capitular, en la que recibieron el Pan Eucarístico, los acogidos en la Cocina de Hermandad y aquellos niños con edad para ello, de los que acuden a sus Instituciones de "Auxilio de Invierno" y en el Teatro Cervantes, cedido por la empresa del mismo tuvo lugar una función en la que se proyectaron diversas películas, conferencia por el Comarada Jefe del Servicio Nacional de Propaganda y reparto de juguetes a los acogidos en los comedores. Actuó en la función la banda de música de la Falange y ese día también hubo en las Instituciones comidas extraordinarias y después de la Misa desayuno.

Con motivo de los últimos tempo-

Inyecciones, 804 id.

Operaciones efectuadas, 89 id.

Canastillas entregadas, 219 id.

Esta Institución está dirigida por un camarada médico Puericultor, auxiliado por tres camaradas enfermeras.

El Centro de Control Sanitario, que también es dirigido por otro camarada médico, con la ayuda de una camarada enfermera, se ocupó del reconocimiento y asistencia de los acogidos en "Auxilio de Invierno" y se tiene en proyecto mejorar su instalación y servicios.

La Asesoría de Cuestiones Morales y Religiosas, a cargo de un presbítero, realizó las funciones propias de su cometido preparando a los acogidos para el Cumplimiento Pascual, que se llevó a efecto en distintas iglesias de la localidad y del campo y se preocupa la Delegación de incrementar este servicio tan importante.

El departamento de Propaganda empezó a funcionar hace poco, habiéndose radiado el mes anterior una conferencia por el micrófono de Radio-Ceuta, proponiéndose efectuar la labor correspondiente a su cometido.

Las instituciones de "Auxilio de Invierno", distribuyeron durante el año las comidas siguientes:

Comedor Infantil n.º 1. — Lope de Vega, 126.316 raciones.

Id. id. n.º 2. — Príncipe, 123.988 id.

Id. id. n.º 3. — Musulmán (Jadú), 76.760 id.

Id. id. n.º 4. — San Amaro, 228.262 id.

Total raciones en Comedores, 555.326 raciones.

Cocina de Hermandad n.º 1, 128.256 raciones.

En los comedores y Cocina de Hermandad, se llevaron a cabo diversas reformas, mejorándose todos sus servicios.

También han socorrido durante el ejercicio a varias familias de la barriada de Benzú, donde por la distancia y autorizados por la Nacional, se les facilitan artículos en frío y el pan diariamente.

Hasta el 15 de Junio funcionó el departamento de la Obra Nacional del Ajuar, en el que se confeccionaron unas novecientas prendas, que se distribuyeron con otras enviadas por la Nacional, por el Servicio de Información Social. Este departamento en la fecha indicada, pasó por disposición superior a depender de la Sección Femenina.

Además de lo descrito, han funcionado los servicios de Administración, con sus secciones de Tesorería, Contabilidad, Ficha Azul, Almacén y transportes y los de Secretaría, en los que se llevan a más del despacho de asuntos de la Delegación, todo lo que afecta a las instituciones de "Auxilio de Invierno".

Esta es en líneas generales la gestión de "Auxilio Social" en el año que finaliza, labor que sólo con su lectura no necesita los elogios a que son merecedoras, las Jerarquías y camaradas (tanto femeninas, como masculinas) que con todo cariño, y entusiasmo prestan servicios en dicha Obra.



El Delegado de Auxilio Social y su Secretaria en plena actividad.

cidos fueran verdaderos necesitados.

En las festividades de Año Nuevo, Reyes, Pascua de Resurrección, día de la Victoria, Corpus, 18 de Julio, Patrona de Ceuta, Día del Caudillo y Pascuas, se dieron en sus comedores y Cocina de Hermandad, comidas extraordinarias.

La fiesta de conmemoración del IV Aniversario de la fundación de la Obra, se solemnizó con diversos actos, entre ellos una Misa de Comunión Ge-

rales, la Delegación llevó en los días comprendidos entre el 27 de Noviembre y el primero de Diciembre 1.348 comidas compuestas de dos platos calientes y postre a los damnificados del barrio de la Puntilla, estableciéndose un comedor en carácter provisional en el local que posee el Sindicato de Carga y Descarga de la Falange en el muelle Dato y 256 a los de la barriada de Benzú, que a pesar de la distancia y del estado tan lamentable en que se encontraban las carreteras, por razón del temporal, se sirvieron calientes, acudiendo a sus repartos las camaradas de "Auxilio Social" y las jerarquías de la Falange.

Innumerables han sido las prendas de vestir y de casa que durante el año repartió el admirable servicio de Información Social, entre ellas muchos uniformes de flechas a niños de ambos sexos de las Instituciones de la Obra. Este servicio que controla las peticiones de los acogidos, realizó a más de los informes reglamentarios unos dos mil quinientas visitas domiciliarias, llevadas a cabo por camaradas visitadoras, bajo la dirección del Jefe de dicha Oficina.

El Centro de Alimentación infantil (Institución de Puericultura) aumentó, con la autorización de la Delegación Nacional, en número considerable los acogidos en el mismo y la labor realizada durante el año ha sido la siguiente:

Suministro de leche, 46.930 raciones.

Papillas entregadas, 7.990 id.

Productos dietéticos, 315 id.

Vacunaciones, 281 id.

Este número consta de
16 Páginas

LABOR SOCIAL

La iluminación en los Centros de Trabajo

Uno de los requisitos primordiales para efectuar un trabajo ó una labor, de cualquier clase que sea, es el contar con luz adecuada para ejecutarlos con comodidad, sin peligro para el que lo ejecuta, así como para obtener el rendimiento debido.

La luz de que puede disponer un taller ú otro Centro de trabajo, puede ser "natural" ó "artificial". La primera de ellas, en locales cerrados, se consigue mediante amplias ventanas, claraboyas, etc.; la segunda, mediante focos de luz artificial. La primera es siempre preferible; pero cuando esta no sea factible, habrá de sustituirse necesariamente por la luz artificial.

El Ministerio de Trabajo, que durante el año que finaliza, ha dictado importantes disposiciones de carácter social, concedió suma importancia, a todo lo que se refiere, mejorar las condiciones higiénicas de seguridad y salubridad en todos los Centros de trabajo y así por Orden de 31 de Enero de 1940, promulga el Reglamento General de Seguridad é Higiene del Trabajo, en cumplimiento de uno de los Postulados del Fuero del Trabajo, cuando, después de señalar los altos atributos de Jerarquía y Honor que al trabajador corresponden, declara que el Estado le prestará su asistencia y tutela y ejercerá una acción constante y eficaz en defensa del trabajador, su vida y su trabajo.

El mencionado Reglamento, en sus artículos 16 y 17, dice: "Los locales de trabajo tendrán la iluminación precisa, según la clase de operaciones ó industria de que se trate, y que deberá satisfacer las condiciones de seguridad del personal empleado.

Siempre que sea posible, la iluminación será natural, disponiéndose una superficie de iluminación (ventanas, claraboyas, lucernarios, "dientes de sierra") proporcionada a la del local y clase de trabajo, complementándose en aquellos lugares que no resulten bien iluminados mediante focos de luz artificial.

Quando no sea factible la iluminación natural, se sustituirá por la artificial en cualquiera de sus formas y siempre que ofrezca garantías de seguridad, no vicie la atmósfera del local u ofrezca peligro de incendio o para la salud del obrero. El número de focos, su distribución é intensidad estará en relación con la altura, superficie del local y trabajo que se realice.

Art.º 17. — La intensidad de iluminación se procurará sea uniforme en todo el local. Se podrán emplear lámparas individuales en las máquinas o aparatos que así convenga, provistas de pantallas adecuadas, siempre que no den lugar a la proyección de fuertes contrastes de luz y sombra, ni deslumbramientos directos o por reflexión, lo que, en general deberá ser suprimido.

Los lugares que dentro del local ofrezcan mayor peligro de accidente deberán estar especialmente iluminados.

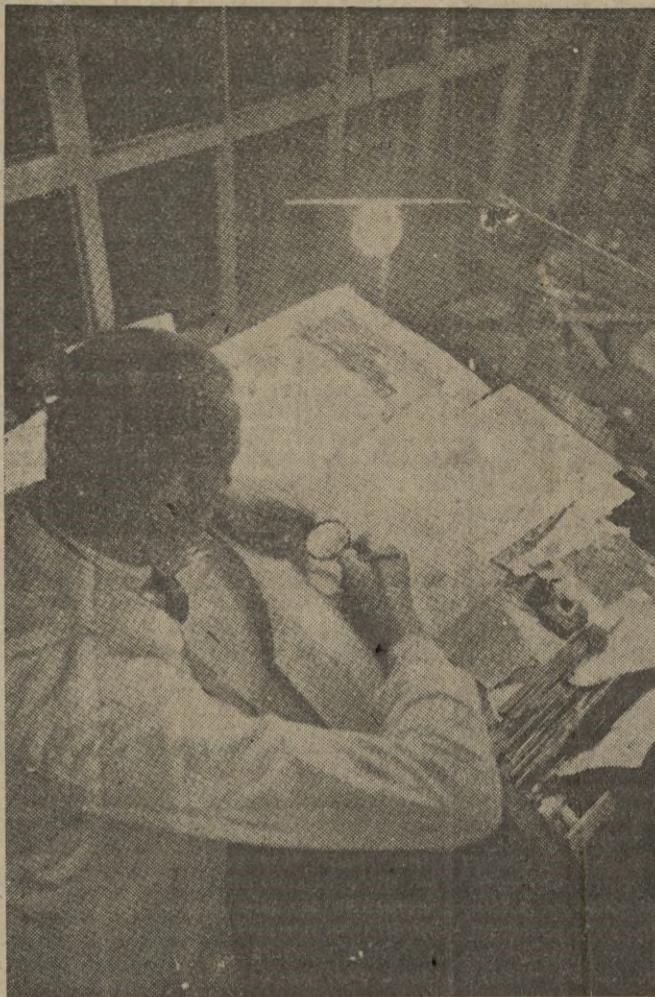
Se procurará que los obreros no sufran molestias como consecuencia de la luz directa solar."

El Reglamento de Seguridad é Higiene del Trabajo, por su carácter de Reglamento General, no hace sino señalar prescripciones elementales y mínimas.

Por esta razón, y circunscribiéndonos al tema que nos ocupa "Iluminación", el Estado, por Orden de 26 de Agosto de 1940 promulga el Reglamento sobre "Iluminación".

Ambas importantes disposiciones legales fueron divulgadas en la Prensa y Radio Local, por la Inspección Provincial de Trabajo y por la Delegación Regional como Jefatura de todos los Servicios y ello se hizo en diversas ocasiones, pues que la Inspección de Trabajo, espera más de una labor preventiva que represiva.

Más recientemente, el día 11 del presente mes, la Delegación Regional



Litografía. -- Mal alumbrado



Litografía. -- Buen alumbrado

de Trabajo, volvía de nuevo a recordar en Notas insertadas en la Prensa y en el Boletín de la Ciudad, la obligación que tienen todas las Empresas de cumplimentar el contenido de dichos Reglamentos, muy especialmente en lo que a iluminación se refiere.

La Inspección, concede a este problema la máxima importancia y está dispuesta a corregir las deficiencias que se observen y a castigar las infracciones ú obstrucciones que se presenten; cumple con ello un servicio y contribuye a una labor altamente humanitaria.

Todos los Talleres, Fábricas, y en general, toda clase de Centros de trabajo incluso los llamados "talleres de familia", deben poseer luz adecuada, para el desenvolvimiento normal de las labores o trabajos que se efectúen, en beneficio de los trabajadores y en beneficio también de la Empresa, pues no cabe duda, que a mayor luz, mayor rendimiento en el trabajo.

Se acabaron pues, aquellos talleres lúgubres, carentes por tanto de luz, que poco a poco, han ido privando de la vista a la operaria ó al obrero, especialmente en aquellos trabajos que por su naturaleza requieren una fiereza del órgano visual.

Al invitarnos gentilmente "El Faro" de Ceuta, para que colaboremos en éste número extraordinario, con un tema de carácter social, hemos agradecido su atención y escogimos el presente, para divulgar aunque sea someramente, el mejoramiento del alumbrado en los talleres y obradores, a los que no llegan fácilmente los conocimientos y las normas de la técnica moderna.

Hechas anteriormente, las consideraciones de orden legal, para conocimiento de todos, queremos llevar a estas columnas, algunos conceptos fáciles de comprender, en orden a iluminación.

Ya sabemos que algunos dirán. "Todo eso está bien, pero... la luz es cara". Y, ante estas erróneas afirmaciones, debemos consignar, que si se distribuye deficientemente se emplea mal y se derrocha por ignorancia, "se rá aún mas cara".

Pongamos unos ejemplos, originales de la Asociación Española de Lu-

minotecnia, que realiza provechosa y altruista labor en orden a propaganda sobre iluminación, sin fines comerciales.

Veamos: Nada mas sencillo que llenar un depósito de agua si tenemos una tubería, terminada por un grifo adecuado; pero si en vez de grifo ponemos una bola con agujeros, el agua a presión, saldrá en todos sentidos. Una parte caerá sobre el depósito, pero el resto se perderá en el suelo y en las paredes. Si para llenar el depósito gastais doble cantidad de agua de la necesaria, ¿podeis decir, al pagar la cuenta a fin de mes, que el agua es cara? ¿No os parece mas racional, y todo el mundo lo reconoce, emplear un grifo de forma conveniente, que dirija toda el agua al depósito?

Seguramente esto os parecerá clarísimo y, sin embargo, al manejar la luz olvidais estas cuestiones elementales y la empleais muchas veces de modo que se pierde un gran tanto por ciento.

La luz, tal como la produce una bombilla, es un producto bruto, va en todas direcciones y es semejante al agua que sale por la bola con agujeros; se aprovecha una mínima parte. Si quereis emplearla en un trabajo cualquiera que se efectúe en un sitio determinado en él, sólo se recibirá una parte de la luz producida por la bombilla, perdiéndose el resto en alumbrar lugares que no interesan, porque en ellos no se trabaja. La luz así empleada resulta cara.

En cambio, si recogeis toda esa luz mediante un reflector adecuado y la enviáis al sitio de trabajo, es evidente que con menos gasto podeis tener igual iluminación puesto que nada se desperdicia ni se pierde. La cosa no puede ser mas sencilla ni mas económica.

Nadie tiene fuerza moral para pedir que bajen el precio de un producto, que le resulte caro, porque lo utiliza mal.

Lo primero es aprender a utilizar racionalmente la luz.

El alumbrado racional es, ante todo, sentido común.

Y, ahora veamos también las ventajas de una buena iluminación.

1.º—Mayor rendimiento en el obre-

ro y aumento consiguiente en la producción.

- 2.º—Producción más esmerada.
- 3.º—Disminución en la cantidad de materiales desperdiciados.
- 4.º—Reducción del número de accidentes.
- 5.º—Mayor limpieza en el taller.
- 6.º—Más alegría y optimismo en el obrero.

Los accidentes debidos a efectos de alumbrado pueden producirse por las siguientes causas:

- a) Iluminación insuficiente.
- b) Existencia de deslumbramiento.
- c) Sombras perjudiciales.
- d) Como consecuencia de las anteriores, la fatiga ocular y consiguiente falta de atención en el trabajo.

Numerosos razonamientos podríamos seguir exponiendo para convenir a todos de la eficacia y conveniencia de un buen alumbrado en toda clase de Talleres, especialmente de los que se realizan trabajos de precisión y en los de costura, uno de los más duros que se efectúan con la vista; un mal alumbrado en esta clase de labores inutiliza en poco tiempo los ojos mejor constituidos y más sanos.

A la labor inspectiva que la Inspección de Trabajo corresponde realizar para el cumplimiento de lo legislado, debe unirse también, la colaboración entusiasta de las Empresas y que no sean los medios coercitivos que la Leyes señalan, los que contribuyan al mejoramiento del alumbrado en los centros de trabajo.

Es de esperar, pues, la máxima cooperación de todos, en esta empresa que contribuye también al embellecimiento de los lugares de trabajo y al bienestar de los operarios en general.

Y, para terminar, diremos, cuanta satisfacción nos produce, el que la Delegación Nacional de Sindicatos, por medio de sus C. N. S., y Obra de "Educación y Descanso" en su Sección "Belleza del Trabajo", haya comenzado también, una labor altamente benéfica, cerca de las Empresas, para el mejoramiento y buena distribución del alumbrado en Talleres, Obradores y Fábricas.

Ceuta a 23 de diciembre de 1940.

Antonio Cazalla Morales.
Inspector de Trabajo,

Instituto Nacional de Previsión

DELEGACION PROVINCIAL DE CEUTA



El Delegado Provincial del Instituto Nacional de Previsión, despacha con su secretaria.

Trabajo imponderable ha sido el desarrollado por el personal adscrito a esta entidad, durante el pasado año de 1940.

Por los datos estadísticos que mencionamos a continuación, podrán apreciarse quienes nos favorecen leyéndonos, que las gestiones que son abarcadas por su número e importancia, requieren una labor para la cual es preciso un dinamismo extraordinario, atendido el escaso personal con que este servicio cuenta.

PERSONAL

Delegado Provincial, don Manuel Viso Toscano; Cajero, don Juan González Aniado; Interventor, don Pedro Amador; Asuntos generales, señorita Ana Notario Bautista, y Auxiliares, don Marcos Lorenzo Martín, don Virginio Albert y conserje - ordenanza don Joaquín Díaz Fernández.

GESTIONES QUE ABARCA EL FUNCIONAMIENTO DEL INSTITUTO

Subsidios familiares. Subsidio de Vejez. Seguro de Maternidad. Seguro de accidentes de Trabajo. Seguros libres, con imposición voluntaria.

SUBSIDIADOS A LOS QUE SE ATIENDE MENSUALMENTE

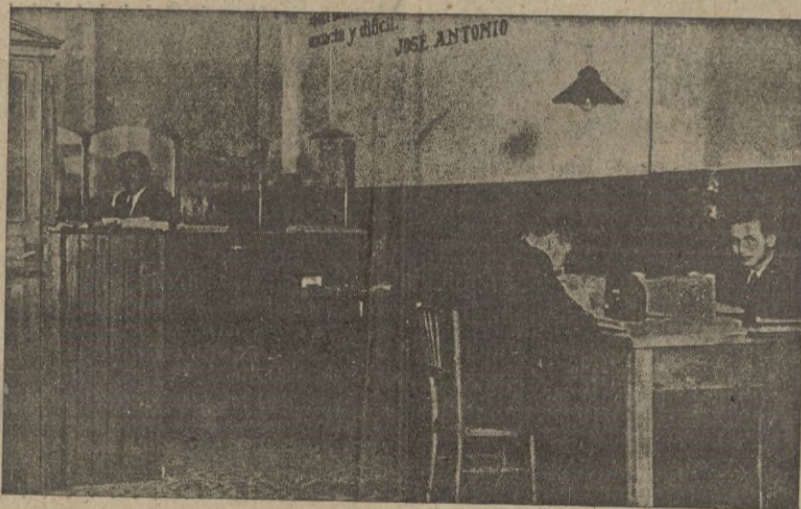
1.250 subsidios familiares. 20 subsidios de Viudedad y Orfandad. 85 subsidios de Vejez. 34 subsidios de Accidentes de Trabajo

Total 1.389 subsidiados mensualmente, lo que representa un total de 16.668 subsidiados por año.

SUMAS SATISFECHAS POR LOS DIFERENTES SUBSIDIOS

Subsidios familiares, 350.000 pesetas.

Subsidios de Vejez, 85.000 pesetas. Seguro Accidente Trabajo, 35.000 pesetas.



Personal subalterno del Instituto Nacional de Previsión

AYUNTAMIENTO DE CEUTA

La principal labor del Municipio en el año actual, ha sido la encaminada a la construcción de viviendas económicas, para que pueda hacerse desaparecer el enorme número de inmundas barracas que en cantidad de 300 aproximadamente, se hallan diseminadas por todos los patios de Ceuta.

Dos grupos de 21 viviendas han sido terminados, y otros dos del mismo número se hallan en construcción y su terminación será seguramente dentro de un plazo muy breve.

Para poder seguir con ritmo acelerado la construcción de estas viviendas, por la gestora anterior fué iniciada una gestión para la concesión de un empréstito de 3.000.000 gestión que casi comenzada por ellos, ha sido felizmente terminada por los actuales señores gestores, hace muy poco tiempo.

Independientemente de este empréstito, por los componentes de la actual Comisión Gestora, ha sido iniciada la gestión con el Instituto Nacional de la Vivienda, consiguiendo viniese a Ceuta el Director de dicho Instituto, acompañado de uno de los arquitectos adscritos al servicio del mismo, y la visita, ha sido tan fructífera, que el Arquitecto señor Antón procede a la confección del proyecto para 750 viviendas, que serán comen-

CASA ARON

J. COHEN

TEJIDOS
EFECTOS NAVALES Y
ALMACEN DE COMESTIBLES

*Desea a sus clientes
una feliz entrada de
año nuevo.*

zadas a construir en plazo muy breve, dándosele al Ayuntamiento tal clase de facilidades, que según nuestros informes, a pesar de que los alquileres han de ser modestísimos con ellos podrán atenderse los gastos de entretenimiento, interés y amortización, con lo que al realizar la operación financiera, no se compromete las posibilidades del Ayuntamiento para su desenvolvimiento de años sucesivos.

Es sin duda, una de las más acertadas actuaciones que iniciadas hasta ahora, hayan tenido feliz solución.

También se ha perfeccionado con gran urgencia, el proyecto de construcción de una de las naves del nuevo Instituto Hispano Marroquí, para contribuir a la cual, había una suma de 700.000 pesetas disponibles en el presupuesto del Ministerio de Educación Nacional, cantidad con la que dicho Ministerio, contribuye a la imperiosa necesidad sentida, de que el mencionado centro docente, disponga de lugar apropiado, sin tener que desarrollar las actividades dentro de la angostura del actual inmueble, in suficiente a todas luces.

El proyecto mencionado ha sido ya enviado al Ministerio, siendo de confiar el que en plazo muy perentorio sea comenzada la construcción que por las referencias que tenemos será levantada en un plazo brevísimo.

Muchos e interesantes son los trabajos que están estudiándose por los arquitectos municipales, pero hasta que su realización vaya a ser puesta en marcha, preferimos no dar detalles a nuestros lectores.



La Comisión Permanente celebra su acostumbrada sesión semanal. (Fotos: Perea)

TINTORERIA TAMAYA

*Desea a su numerosa
clientela un feliz año 1941*

EXENCION DE PAGO DE ALQUILER, LUZ Y AGUA

A los movilizados, combatientes, heridos, enfermos de guerra, padres, hijos y viudas de combatientes y obreros en paro forzoso

Hermosa obra realizada por la Cámara de la Propiedad Urbana de Ceuta en cumplimiento de un decreto del Caudillo



Personal de la Cámara de la Propiedad que tan acertadamente han actuado (Foto: Perea).

Como es bien sabido por nuestros lectores, el Generalísimo Franco desde el principio del Glorioso Movimiento Nacional, se ha preocupado hondamente de cuanto en magnánima labor social, pudiera redundar en beneficio de aquellos que valiente y generosamente, ofrecieron su vida por la Patria sin que en su heroico ofrecimiento, hubiera el menor átomo de egoísmo.

Como es natural, al ofrecer su colaboración al Caudillo para que la Cruzada emprendida para salvar a España pudiera llegar a buen fin, a nadie se le ocurrió poner condiciones, y al marchar para empuñar las armas, gran número de combatientes abandonaron sus hogares, dejando a sus familias en situaciones muy precarias, pues nadie en aquellos momentos críticos pensó en egoísmos personales, y al ofrendar su vida, el vidaron que seres queridos habían de encontrarse después en el mayor desamparo.

Pero FRANCO, siempre atento a que la ayuda al necesitado fuese la merecida en relación con el esfuerzo aportado, percatado de que no era posible que los movilizados, combatientes, heridos y enfermos de guerra, padres, hijos y viudas de combatientes, así como los obreros en paro forzoso que se hallaban faltos de trabajo debido a las circunstancias especiales creadas por la guerra, siguieran en su desamparo, en 1.º de mayo de 1937 promulgó el decreto número 264 protegiendo a todos los que se en-

contrasen incurso en cualquiera de las condiciones anteriormente apuntadas, eximiéndoles del pago de alquiler de casa, luz y agua, con lo que se les daba resuelta, una de las principales preocupaciones que habían de afligirles en el trance difícil que les ponía la falta de quien constituía para sus hogares, la fuente de ingresos para cubrir sus necesidades.

En Ceuta, al poner en práctica la ejecución de esta importantísima disposición emanada del generoso salvador de España, correspondió a la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, y para llevarla adelante, fué confeccionado un interesantísimo fichero, en el que figuran detalladamente todas las fincas urbanas, con relación de sus propietarios, valor, e interés que produce la finca, al objeto de que pudieran ser efectuadas derramas trimestrales, para que equitativamente entre toda la propiedad, fuesen cubiertas a sus respectivos propietarios, las cantidades que dejaban de ser percibidas a consecuencia de las tarjetas de exención que hubieron de ser concedidas.

EL PERSONAL QUE HA CUMPLIDO TAN LABORIOSA MISION

La labor realizada, fué puesta bajo la dirección del secretario de la Cámara Oficial de la Propiedad, señor Olivencia.

Para coadyuvar al buen fin de la misión confiada, fué nombrado el siguiente personal, que siempre ha respondido con elevación de miras y hondo sentir patriótico.

La Esmeralda

Desea a su distinguida clientela un venturoso

Año 1941

- Jefe del Negociado, don Juan Castro Fernandez.
- Auxiliar, don Manuel Alvarez Martínez.
- Mecanógrafo, don Eugenio Ibañez Escandón.
- Servicio de Informes, don Ezequiel Sanjuán.
- Cobrador, don Juan López Cano.

LABOR REALIZADA

Desde la creación del Decreto, que como antes decimos fué promulgado en 1.º de mayo de 1937, hasta el 30 de junio de 1940, han sido concedidas 3.784 tarjetas de exención de pago de alquiler, luz y agua, que correspondieron a cabas y soldados del Ejército, cabos y camaradas de la Milicia, Viudas madres de combatientes, viudas y huérfanos de combatientes, y obreros en paro forzoso.

Dichas tarjetas, han importado la cantidad de 415.795,21 pesetas, que como anteriormente decimos, han sido satisfechas religiosamente a aquellos propietarios que han tenido inquilinos disfrutando del uso de la tarjeta de exención.

DERRAMAS

Conforme hemos anunciado anteriormente, durante el tiempo que viene funcionando este servicio, para que toda la propiedad soportará proporcionalmente el sacrificio que representaba este auxilio prestado al familiar del combatiente, fueron establecidas derramas entre todos los propietarios cuya oscilación podrán juzgarla nuestros lectores por las alternativas que damos a continuación.

Primera derrama satisfecha, 0'62 por ciento.

Derrama mayor pagada, 4,14 por ciento.

Derrama del último mes, 0,86 por ciento.

Como puede apreciarse, la prolongación de la guerra hizo subir a un

porcentaje elevado a derrama, que ya finalizadas las circunstancias que justificaron el alza, ha decrecido hasta el punto de que se aproxima a la primer derrama, y seguramente a partir del año nuevo, decrecerá aún de forma muy ostentible.

NUEVA MODALIDAD

Ha sido establecida a partir del año próximo de 1941, ya que ha sido modificado el decreto en el sentido de que disfrutaran tan solo de este beneficio, los obreros en paro forzoso.



ESTADIO MUNICIPAL

Esta tarde a las 3,30 tendrá lugar el magnífico encuentro entre el

"Ceuta Sport"

"CAMPEON DE MARRUECOS"

"Africa S. C."

disputándose una valiosa Copa donada por la Joyería "La Esmeralda".

PRECIOS. — Palcos con 6 entradas, 25 pesetas; Preferencia, 5 ptas.; General, 3 ptas.; Especial militar, 2 ptas.; Idem niños, 1 ptas.

¡No falte usted a este interesante encuentro!

Las localidades se expenderán de diez a doce en los locales de los dos clubs.

A VISO

Los Bancos de la Plaza que suscriben, ante el obligado cumplimiento de la Orden de la Presidencia del Gobierno español, de fecha 25 de Noviembre último, en lo referente al horario límite de oficinas y aclaración posterior de 18 de Diciembre corriente, sobre jornada intensiva en sábados, han acordado modificar las horas de Caja para el público en cada sábado, quedando fijadas para lo sucesivo:

De 9 y media á 12 y media horas

BANCO HISPANO AMERICANO.
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO.
BANCO POPULAR DE LOS PREVISORES DEL PORVENIR.

Ybarrola, S. A.

Felicitamos a sus clientes en el Año Nuevo

LLAME AL TEFONO 763

y las dificultades en la obtención de un buen impreso, serán subsanadas.

Imprenta **Moderna**

Isabel Cabral, 5

TEJIDOS

«El Precio Fijo»

PAÑERIA

Camoens, 17.

CEUTA

¡¡ Aquí está Maraños !!

EECTOS MILITARES

Sastrería,
Camisería,
Sombrería
Falange Española, núm. 19
CEUTÁ

Agencia Partida

Agente de Aduanas Colegiado

18 de Julio, 10



Telfo. 633. Apartado 72
CEUTA

Los ANUNCIANTES

REUNIDOS EN
ESTA PLANA

Se complacen en expresar a sus clientes y favorecedores sus deseos de que tengan una

FELIZ ENTRADA DE AÑO NUEVO

ANTONIO
Aguilar

HACHUEL y
Santacruz

Bazar y Ferretería

F. Española, 16.

Teléfono, 15

FERRETERIA, EFECTOS NAVALES
Y MATERIAL SANITARIO

CEUTA

HOTEL
ALHAMBRA

EL MAS CENTRICO DE CEUTA

Falange Española 18

CASA MOLINA

Electricidad + Objetos para regalo

CEUTA - TETUAN - CADIZ

PARA ULTRAMARINOS

↙ ↘
Casa MARCELINO



CEUTA

Instituto Hispano Marroquí DE CEUTA



El objetivo de nuestro fotógrafo, sorprende al Director señor Villacañas en su infatigable labor diaria.

Su Director, señor Villacañas, nos hace las siguientes manifestaciones con respecto a la labor desarrollada por el mencionado centro docente. Desde que me hice cargo de la Dirección, he procurado dotar a los alumnos de los medios necesarios para que dentro del Instituto, encuentren todo lo preciso, para conseguir una educación completa, como es la aspiración del Nuevo Estado.

Las dificultades del local, completamente insuficiente, han impedido el establecimiento de un régimen de permanencia, que, con carácter vo-

Con él, se consiguen las finalidades apetecidas de disciplina, fomentar el amor al estudio, se intensifica la educación religiosa y patriótica, y se conseguirá que el Bachillerato, cumpla la finalidad a que está destinado.

Formar españoles cristianos y patriotas, tocando las aptitudes de los alumnos, para despertar vocaciones, y, seleccionar los alumnos útiles para el estudio, indicando a los que no lo sean, otras rutas más en consonancia con sus condiciones.

Estoy seguro, —termina diciéndonos— de la colaboración entusiasta y



Claustro del Instituto Hispano Marroquí (Fotos: Perea)

luntario, hicieran comprender a estos los alumnos, las ventajas de su cumplimiento, comprobando con la práctica, los frutos que se obtienen de ellas, ya que, son la columna vertebral del nuevo plan de enseñanza.

Afortunadamente el decreto del 31 de octubre último, las establece con carácter obligatorio, y aunque persisten las dificultades antes señaladas se ha estudiado el régimen interno que está sometido a la aprobación de la superioridad, para que sea implantado seguidamente.

decidida de mis compañeros, que con su competencia me asesoran y ayudan en esta labor tan importante en la hora actual

Por lo que pudimos después averiguar, el número de alumnos se ha visto aumentado en más de tres veces desde la inauguración del Instituto y la matrícula en Ceuta para en el curso de 1940-41 de 600 inscritos, siendo en número superior a 1800 el número total de los que figuran en matrícula entre Ceuta y Zona de Protectorado, inclusive Tánger.

EL COMERCIO DE ULTRAMARINOS

DE

DON AGUSTIN BUADES

Saluda a su numerosa clientela y le desea un próspero

Año 1941

COMISION INSPECTORA PROVINCIAL COMARCAL DEL BENEMERITO

CUERPO DE CABALLEROS MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

Una de las primeras Comisiones Inspectoras del Benemérito Cuerpo de Caballeros Mutilados de Guerra que se constituyó en España, fué la de Ceuta; su organización y sistema de trabajo, fueron norma para muchas de las de la Península, que inspiraron su labor en la de esta Plaza de Soberanía.

La propia Dirección General, a cuyo mando se encuentra el glorioso mutilado de España, Excmo. señor General don José Millán Astray, ha ordenado en diferentes ocasiones divulgar la labor de la Comisión de

y un casinillo para descanso y lectura de los adscritos a esta Comisión.

Pero, su labor principal ha sido la colocación en destinos civiles de todos los Caballeros mutilados de Guerra, que hasta ahora lo han solicitado. Actualmente tienen conseguidos puestos destacados de trabajo para 49 mutilados que desempeñan destinos en Ceuta y la Zona Occidental del Protectorado, percibiendo estos por concepto de sueldos, la importante cantidad total de 191.244 pesetas al año.

La Comisión de Ceuta, realiza ade



El Presidente de la Comisión Provincial-Comarcal vocal y secretario, despachando asuntos del servicio.

Ceuta, a la que personalmente y por escrito ha honrado y distinguido con su felicitación repetidas veces.

Inolvidable para Ceuta es aquel emocionante acto de la entrega del Guión Banderín a las Secciones de Mutilados, y el impresionante desfile que conmovió todos los corazones. Este acto quedó plasmado gráficamente en un interesante álbum que fué ofrecido por la Comisión a su General Jefe.

La Comisión de Ceuta, ha creado y sostiene una Academia de Cultura a la que asisten numerosos mutilados para recibir enseñanza elemental

más una intensa labor en sus oficinas, hasta el día en que hacemos esta información, llevan entregados 1516 títulos de Caballeros Mutilados; ha recibido 11,916 comunicaciones oficiales y tipo expedida 13.270, habiendo tramitado 2.146 expedientes diversos.

Bajo el amparo de la Comisión de Ceuta, se encuentran, además de los mutilados en la guerra de liberación, que residen en Ceuta y en la Zona Occidental de Marruecos, 109 oficiales, suboficiales, clases y soldados, procedentes del antiguo Cuerpo de Invalidos.



Personal subalterno del Benemérito Cuerpo de Mutilados. (Fotos: Perea)

El Hotel Términus

tiene el gusto de ofrecer sus servicios a su distinguida clientela, deseándole un feliz año nuevo 1941

COMISION PROVINCIAL DE SUBSIDIO AL COMBATIENTE



Los jefes del Servicio explican a nuestro director el interesante movimiento del año 1940

Una de las entidades que durante el pasado ejercicio han tenido que desarrollar un trabajo abrumador, ha sido la correspondiente a Subsidio al Combatiente.

Como podrán ver nuestros lectores por los estadillos que a continuación publicamos, su desenvolvimiento ha sido de un ejemplar dinamismo, y el resultado positivo de los más destacados.

NUESTRA INFORMACION

Publicamos la relación de los ingresos por los diferentes conceptos de que se nutre el Subsidio, para atender a sus obligaciones, haciendo observar las cantidades enviadas a la Dirección General de Beneficencia y Obras Sociales (Fondo Central del Subsidio), importe de las nóminas y subsidiarios ex-combatientes.

Es de hacer notar a nuestros lectores, que el Subsidio al ex-combatiente, cesó en el mes de Octubre del año actual, en atención a lo dispuesto en la circular número 404 del 15 de marzo de 1940.

FUENTES DE INGRESO

Las fuentes de ingreso de las que se nutren estos subsidios en la actualidad son las siguientes: Tabacos 20 por 100; venta de tickets, Licencias de Caza, Espectáculos y multas.

Personal que integran la Comisión Provincial:
 Jefe Provincial: don Enrique Catalán Tanco.
 Secretario: Don Servando López Quintana.
 Jefe de Contabilidad, don Fernando Castillo Troyano.

Vocales, don Ginés Gálvez Caravaca y don Ramón Fernández Bellido.

PERSONAL DE PLANTILLA DE LA COMISION

Auxiliar de Contabilidad, don José Salvador Cárdenas.
 Auxiliar de Secretaria, don Juan González Abellán.
 Auxiliar encargada del despacho de tickets, señorita Africa Pinto Toquero.

PERSONAL DEPENDIENTE DE LA COMISION

Inspectores: don Andrés Matres García; don José Guerrero Cortés; don José Martorell Albert; don Manuel Mesa Cerdón; don Manuel Sabater Noment y don Bonifacio Benítez Leiva.

MOVIMIENTO ESTADISTICO DE INGRESOS Y GASTOS

Conforme anteriormente anunciamos, a continuación publicamos, con todo detalle el movimiento de fondos.

INGRESOS

	pesetas
Enero...	159.221'75
Febrero...	174.162'70
Marzo...	161.889'70
Abril...	168.251'50
Mayo...	146.678'45
Junio...	152.493'05
Julio...	150.341'95
Agosto...	145.969'30
Septiembre...	128.482'85
Octubre...	130.554'10
Noviembre...	133.481'15
Total...	1.651.526'50

IMPORTE NOMINAS COMBATIENTES

	Subsidiarios	Importe
Enero	170	35.820
Febrero	199	24.315
Marzo	174	21.525
Abril	156	19.425
Mayo	145	18.105
Junio	141	17.445
Julio	137	17.175
Agosto	135	16.890
Septiembre	129	16.080
Octubre	126	15.735
Noviembre	124	15.525
Total	1.636	218.040

IMPORTE NOMINAS EX-COMBATIENTES

	Subsidiarios	Importe
Enero	281	41.655
Febrero	262	38.100
Marzo	266	38.715
Abril	196	27.780
Mayo	133	19.050
Junio	107	15.645
Julio	97	14.070
Agosto	24	3.180
Septiembre	17	2.310
Octubre	16	2.100
Total	1.399	202.605



Personal afecto a este servicio

ENVIADO AL FONDO CENTRAL DEL SUBSIDIO

	Pesetas
Febrero...	150.000'00
Marzo...	110.000'00
Abril...	100.000'00
Mayo...	115.000'00
Junio...	100.000'00
Julio...	100.000'00
Agosto...	100.000'00
Septiembre...	100.000'00
Octubre...	125.000'00
Noviembre...	150.000'00
Total...	1.150.000'00

1.150.000 pesetas que fué enviado al Fondo Central, suma a la que habrá de añadirse las 250.000 pesetas aproximadamente que se supone proporcionarán los ingresos del mes de diciembre pasado.

OBSERVACION.—Los ingresos probables del pasado mes de Diciembre y remisión al Fondo Central ascenden aproximadamente a 250.000 pesetas.

RESUMEN

	Pesetas
Enviado al Fondo Central...	1.150.000'00
Importe nóminas combatientes...	218.040'00
Importe Nómina ex-combatientes...	202.605'00
Gastos nóminas personal, impresión de tickets y otros...	80.881'50
Suma total	1.651.526'50
Suma igual al total de los ingresos.	

De lo que resulta, que después de cubiertos todos los gastos, incluso el pago de subsidios a combatientes y ex-combatientes, con una suma total de pesetas 420.645 hubo un exceso de

LA VIUDA DE
Alfonso Paublete

GARCIA

ADUANAS
 TRANSITO
 REPRESENTACIONES
 SEGUROS

FELICITA

a su numerosa clientela y le desea un próspero Año Nuevo.



ALGECIRAS CEUTA
 Marina, número 1 Rvda. 18 Julio 14-16

J. ZAPICO HERMANOS

ALMACENISTAS

Tienen el gusto de saludar a su distinguida clientela y desearle un venturoso Año Nuevo.



Mártires, 4.

CEUTA

ANIS
ZURITO
 DE RUTE

Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz y próspero Año

1 9 4 1

Y... no olvide que el mejor

ANIS es el ZURITO

FONDO DE PROTECCION BENEFICO SOCIAL

DIA DEL PLATO UNICO

Estos fondos son recaudados por la Junta de Beneficencia que preside el Excmo. señor Delegado del Gobierno, intervenido por un vocal Interventor, cargo que desempeña el señor Registrador de la Propiedad, y actúa de Secretario, el que lo es de la Delegación del Gobierno.

La oficina recaudatoria establecida en el Grupo escolar "Lope de Vega" está a cargo del Depositario de fondos del Ayuntamiento, que desinteresadamente lleva la Jefatura de la misma, desde que se implantó el "Día del Plato Unico" en Noviembre de 1936.

Para atender al impropio trabajo

ejemplar y acendrado amor patriótico, y que su colaboración en las cargas del Estado, es espontánea y magnífica.

Vease las cantidades recibidas para el Fondo de Protección Benéfico Social, que habian mas elocuentemente que cualquier articulo elogioso que pudieramos hacer.

INGRESOS : : : : : :

Por Plato Unico 431.633'19 ptas.
Participación en multas 5.352'30 pesetas.
Intereses devengados en Bancos 101'55 ptas.
Participación en venta de papel



El Jefe del Servicio despachando con su secretario

que proporciona este importante Servicio, se hallan afectos al mismo, dos auxiliares, un ordenanza y cinco cobradores.

La población a los efectos de cobranza, está dividida en seis sectores diferentes, que se hallan distribuidos de la siguiente forma: Campo Exterior, Monte Hacho, población parte derecha, población parte izquierda, población parte centro y ciudad o sea desde el puente de la Almina al puente del Cristo.

INGRESOS : : : : : :

Como podrán ver nuestros lectores, los ingresos que han habido por el plato único son verdaderamente interesantes, lo que pone en evidencia una vez mas, que el pueblo de Ceuta, responde siempre con entusiasmo a las llamadas que le son hechas, sin que haya necesidad de forzar su voluntad por ningún concepto.

Una población del limitado número de habitantes que tiene Ceuta, que solamente por el concepto del Plato Unico hace una aportación como la observada en nuestra ciudad, pone bien claramente de relieve que los habitantes de la misma son todos de un

inutil 1.820'20 ptas.

Suma total, pesetas 438.907'24

Es de hacer observar, que las multas impuestas han sido en cantidad muy superior, ya que la participación para el fondo de Protección Benéfico Social es de una modestísima parte, y el resto por ser para el Estado, han sido satisfechas en papel especial de Multas al Estado.

GASTOS : : : : : :

Los gastos realizados en total han sido los siguientes:

Entrega a Auxilio Social para atender a diferentes refugiados 9.225'05 pesetas.

Gastos generales 7.893'80 pesetas.
En total pesetas 17.148'85.

CANTIDAD SUPERIOR COBRADA : : : : : :

La suma que ha resultado en exceso, después de ser satisfechos los expresados gastos, ha sido enviada en su totalidad por transferencias mensuales al Fondo Central de Protección Social de Madrid.

COMPANIA ESPANOLA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

"ATLAS"



GASOLINA - PETROLEO - GASOIL

DE PROCEDENCIA Y PRODUCCION NACIONAL

EL DEPORTE CEUTI

comienza el año con un plato fuerte

Ceuta Sport-Africa S. C.

Vuelven a enfrentarse en el Estadio

En la tarde de hoy, vuelven a enfrentarse nuevamente los eternos rivales.

El partido de hoy, es prometedor de una estupenda tarde de fútbol, pues el equipo merengue se nos presenta plebiscitario de facultades, y el Africa S. C. notablemente reforzado se creará como siempre ante el que siempre ha sido su rival, y ofrecerá una bella exposición de voluntad y entusiasmo, para no solo impedir ser arrollado, si no que seguramente también aspirará a resultar vencedor.

El partido de esta tarde, tiene toda la rancia solera del tradicional deporte ceuti, de aquellos tiempos en que los merengues y blanquiazules, buscaban denodados el primer puesto en la clasificación de Marruecos y Plazas de Soberanía.

Esta tarde, es seguro que Ceuta en tera se volcará en el Estadio Municipal, para dar aliento a los dos equipos veteranos de nuestro fútbol, para demostrarles aún recordamos con gusto los buenos ratos que nos han proporcionado con frecuencia.

S. A. WEIL

tiene el gusto de saludar a su distinguida clientela y desearle un feliz

AÑO 1941

La Compañía Canariense
Marroquí, de Tabacos

Desear a su numerosa y distinguida clientela un Feliz Año Nuevo

CONSTANTINO COSIO, HIJO

CRIADOR - EXPORTADOR DE VINOS FINOS

CHICLANA DE LA FRONTERA

Desear a sus distinguidos clientes toda clase

de prosperidades en el año 1941

ANTE EL AÑO NUEVO

TETUAN DURANTE EL 1940

Por nuestro Redactor-Delegado González de Lara

Al pasar lentamente las hojas de nuestra colección y refrescar la memoria ante hechos de los que fuimos testigos, adquirimos la convicción de una imposibilidad de trasladar extensa y fielmente aquellos. Falta de un adecuado espacio-ello traería consigo el dedicarnos todo el período -- de una parte y de otra reflejar la grandiosidad que algunos actos tuvieron, la significación altísima de otros y la gama, en fin, de cuantos hechos acontecieron, nos hace ser breves y concisos.

Es invariable costumbre hacer esto cada año. Pero en las notas que tomamos y que extractadas sometemos a la curiosidad del lector, no existe acto ni motivo alguno que su huella o consecuencia se haya esfumado. Esto significa que la actuación ha sido eficaz. Que el año que muere -- meses de tragedias y hecatombes en otras latitudes -- aquí se ha sabido aprovechar. Y que, de enero a diciembre, solo hubo una voluntad: la de trabajar. Un anhelo: el cumplimiento de los mandatos y deseos del Caudillo.

Acción intensa en lucha formidable contra todos los elementos que desgraciadamente se han puesto en contra de la Humanidad y que lógicamente nos hicieron sentir los inevitables agujeros de tanta tragedia como sobre ella se cierne. Más a pesar de todo -- y el público es testigo -- la negrura de las nubes tan solo lograron empañar la augusta majestad de estas tierras en cortos espacios sin interrumpir su vida, sus costumbres y su actividad. Y ello es debido, solo y exclusivamente a la dirección que tuvo la Zona, a las orientaciones desplegadas, a una constante preocupación por todo, con acertadas soluciones en los problemas chicos y grandes, que no hay enemigo por pequeño que sea, que en el transcurso del tiempo se convierta, por negligencia, en temible y devastador.

Esto ha sido el 1940 para Tetuán. En nuestras notas recogemos también los sucesos culminantes de la historia de Tánger en estos doce meses y con un buen año a todos, deseando que el 1941 sea el decisivo para la paz, creemos firmemente que en nuestra Zona también será el definitivo para su encauzamiento y óptimos frutos.

MES DE ENERO

Año jubilar. - Viajes de estudios. Saludo al mundo Musulmán. - Fiestas y cabalgatas de Reyes. - Inauguración de la Biblioteca popular. - Libro "Marruecos". - Pascua de Aid el Kebir. - Amnistía a los funcionarios temporalmente sancionados. - Fiesta de la Hedia. - Felicitación a S. A. I. el Jalifa de la Zona. - Imposición de la Gran Cruz y Banda a S. E. el Secretario General señor García Figueras. - Nuevo Instituto de Muley el Mehdi. - Conferencia de Martínez de Santaolalla.

Se celebra en toda la Zona jubilosamente la festividad de primero de año y los Católicos de estas plazas oyen ante el micrófono, instalado en el templo del Pilar la declaración del Excmo. Señor, don Ramon Serrano Súñer, entonces Ministro de la Gobernación el comienzo del año jubilar.

En el orden cultural Tetuán recibe, nuevamente y procedente de la Zona de Larache donde se encuentra en viajes de prácticas a los alumnos de la Escuela Superior de Estudios Arabes de Madrid que desde hacía varios días se hallaban en el Protectorado.

El día 4 ante los micrófonos de radio Nacional de España y radio Falange de Tetuán envían un expresivo saludo al Mundo Musulmán S. E. el entonces Ministro de Asuntos Exteriores don Juan Beigbeder y S. A. I. el Jalifa de la Zona Príncipe Muley Hassan.

De Ceuta y de España llegan des tacadas personalidades de la Orden Agustina del Escorial quienes visitan Tetuán, extendiendo su recorrido hacia, el resto de la Zona.

Tiene lugar el día de Reyes la magnífica cabalgata que lleva con multitud de juguetes la alegría y la ilusión a cientos de niños de los Colegios é Instituciones de "Auxilio Social" así como la copiosa distribución de canastillas y ropas para los nacidos y sus madres, completan este magnífico cuadro de labor social con que se inicia el año, precursor de la que había de desarrollarse en el trascurso del mismo.

Otro acto de cultura pública tiene lugar con la inauguración por S. E. el Alto Comisario de la Biblioteca Popular de la Zona y que llena una necesidad altamente sentida para la masa de lectores, según después se ha podido comprobar por las estadísticas de los que asisten mensualmente.

El día 9 Radio Nacional en su emi-

sión de las 22'30 lee el Capítulo titulado "La España de Franco y el Islam," del interesante libro recién publicado titulado "Marruecos" del que es autor el Excmo. Sr. D. Tomas García Figueras Secretario General de la Alta Comisaría, que no es la primera vez que se asoma al terreno de las letras, sino que adentrado ampliamente en ellas, su copiosa producción literaria, especialmente de temas marroquíes, constituye una de las actuales fuentes informativas del Marruecos antiguo y presente.

La Pascua de Aid Kebir llena por completo la actualidad de nuestra sección informativa de estos días con su solemne celebración en Tetuán donde además de los tradicionales actos de típico sabor marroquí, se distribuyen varios miles de kilos de comestibles, de cientos de carneros y galo de S. E. el Generalísimo a las familias modestas de Marruecos, y por último un nuevo grupo de casas baratas reciben los mutilados marroquíes de los construidos por la Junta de Servicios Municipales.

Esta Pascua tiene además un gran recuerdo para los funcionarios que fueron sancionados temporalmente por fallos depuradores. S. A. I. el Jalifa de la Zona dicta un Dahir, promulgado por S. E. el Alto Comisario en el que se dice que en atención a la Pascua de Aid Kebir, primera que se celebra en la Zona dentro de la Victoria completa de las armas españolas, concede aquella amnistía. La tranquilidad entra de nuevo en estos hogares.

Con el ceremonial de costumbre S. E. el Alto Comisario acude a felicitar a S. A. I. el Jalifa de la Zona y en el discurso con el que el General Asensio le expresa en nombre del Caudillo, en el suyo y en el de los demás funcionarios de la Zona su más efusiva felicitación, se congratula de que a medida que el tiempo pasa se dá más perfecta cuenta de la buena disposición de todos para completar la

MES DE FEBRERO

Arte. - Deportes. - Lucha Antituberculosa en la Zona. - Comidas. - Homenajes. - Los exámenes de S. A. el Emir Muley el Mehdi. - Toma posesión de la Jefatura Provincial del Movimiento de Marruecos y Plazas de Soberanía el General Asensio. - Año Nuevo Musulmán. - Acción de España. - Aniversario del Jarama. - Viajero ilustre. - Asesoría de Trabajo. - Ordenanzas sobre remuneraciones y jornada. - La visita de los Ingenieros industriales de España. - Entrevista de los Altos Comisarios de España y Francia.

En el aspecto teatral tenemos en el Teatro Español a la compañía de Ricardo Calvo, que con la interpretación de las obras "En Flandes se ha puesto el Sol", "Malvaloca" y "Los Intereses Creados" hicieron pasar al público tetuani horas de buen sabor artístico.

En el futbolista se habla de la eminente reaparición del equipo local "Athletic Club" con un cuadro de jugadores pletórico de esperanzas y de gloria.

La lucha Antituberculosa de la Zona, gestión magnífica, directa y personal de S. E. el Alto Comisario General Asensio contra la terrible enfermedad se inicia pujante comenzando a celebrarse diversos festivales teatrales, con que allegar fondos, de los que algunos tienen lugar en Tetuán y se preparan para el día 11 del actual una monumental corrida de toros en Larache. Se celebran en los comedores de "Auxilio Social" la comida mensual de Plato Unico, grati-

obra de Marruecos de la que pronto -- agregó -- conocerá V. A. la parte a desarrollar en el año actual, ya que es constante obsesión de nuestro Caudillo mejorar incesantemente la economía, la enseñanza y el bienestar de la Zona. Le contestó S. A. I. rogando que hiciera llegar a conocimiento del Generalísimo Franco y a su Gobierno su profundo agradecimiento teniendo frases de elogio por la ayuda que el General Asensio había dispensado a los necesitados Musulmanes durante la Pascua, así como a la labor que desplaza S. E. para el resurgimiento general de la Zona.

Después de este acto se verificó la imposición de la Gran Cruz y Banda de la Meh-dauia al Excmo. Sr. Secretario General don Tomas García Figueras, pronunciando S. A. I. el Jalifa breves palabras diciendo que tal distinción era como premio a la labor que hace mucho tiempo viene desarrollando en Marruecos el Sr. García Figueras, deseándole que el Todopoderoso le colme de felicidades.

Tiene también lugar en este mes la inauguración del Moderno Instituto de Muley el Mehdi con la asistencia de S. A. I. el Jalifa y la de S. E. el General Asensio y que bajo la dirección del culto musulmán Sidi Mekki el Naziri ha sido instalado en un soberbio edificio de la calle de Generalísimo Franco. Tras la fiesta de la Hedia, en la que S. A. I. recibe el homenaje de las ciudades y kabilas de la Zona, se celebran diversos festejos finales del Aid Kebir.

Se cierra el mes de Enero con un acontecimiento de importancia. Nos referimos a la estancia en esta ciudad del notable Arqueólogo Sr. Martínez de Santaolalla, Comisario General de Excavaciones Arqueológicas de España quien ante una concurrencia selecta, presidiendo S. E. el Alto Comisario General Asensio acompañando del Excmo. Sr. Secretario General de la Alta Comisaría don Tomas García Figueras, pronuncia una notable conferencia acerca de los "Orígenes de la nacionalidad Hispánica" remontándose a la época de los cien mil años antes de Jesucristo.

La reunión que presidia por S. E.

el General Asensio reúne en franca camaradería Autoridades, Jerarquías del Movimiento y elementos mercantiles é industriales de la Ciudad.

Días después S. E. el General Asensio obsequia con una comida a los elementos intelectuales de la Plaza y posteriormente S. E. el Gran Visir obsequia en su suntuoso domicilio con una cena al Excmo. Sr. Alto Comisario asistiendo las altas Autoridades de la Zona.

De Madrid llegan noticias del brillante examen hecho por S. A. el Príncipe Muley el Mehdi hijo de S. A. I. el Jalifa de la Zona para su ingreso en el Bachillerato.

El día 6 toma posesión de su cargo como Jefe Provincial del Movimiento de Marruecos y Plazas de Soberanía S. E. el General Asensio Alto Comisario, dándole posesión el saliente señor Villarejos de los Campos y pronunciándose elocuentes y patrióticos discursos de acendrado amor y disciplina.

Debuta por fin el "Athletic Club" enfrentándose con el reserva del Betis sevillano "Calavera S. C." en un partido, con un tiempo infernal, empatando a tres.

Nuestra Junta de Servicios Municipales celebra sesión ordinaria aprobándose proyectos de Obras varias y de impuestos, nuevos entre ellos el de solares edificables y sin edificar.

El día 9 el mundo musulmán celebra la entrada de su nuevo año: el 1359. Con este motivo en Tetuán se le considera fiesta oficial, recibiendo S. A. I. el Jalifa Príncipe Muley Hassan infinitas felicitaciones.

El cronista en su diario ambular da una escapada al cercano poblado de Bencarik, donde recoge las magníficas reformas que se estaban haciendo en dicho poblado; la acción de España se desparrama por doquier y son el nuevo edificio para el Manicmio, los baños musulmanes, la Mezquita y otras varias, demostrativas, altas y elocuentes de aquella labor.

Juegan esta tarde -- día 11 -- el Athletic Club con el Pot's Trabajo con un resultado de 4 a 2 y el Tehad Riadi con el S. E. U. por uno a cero.

El día 12, la Falange y con ella Marruecos entero, recuerda el aniversario de la gloriosa batalla del Jarama donde la heroica Bandera de Falange de Marruecos se cubrió de gloria. Presentes siempre en nuestros afanes.

Tiene lugar el primer Consejo Provincial de Falange -- día 12 -- bajo la presidencia del Jefe Provincial. Su Excelencia el General Asensio, tratándose importantes cuestiones de la organización.

El 18, llega de España el sabio naturalista Rdo. Padre Fray Mariano de Unamuno, en un viaje de recorrido por Marruecos.

Asiste S. E. el General Asensio a una velada artística en el simpático Casino de Suboficiales, actuando el notable cuadro artístico de Torres y quedando muy satisfecho el Alto Comisario de la labor que desarrolla el Circulo a quien, días después envía un donativo para diversas atenciones.

El día 20 se juega un gran partido de fútbol entre el Athletic Club tetuani y el Lukus larachense, siendo

adverso para el primero por tres a uno.

Diversas comisiones oficiales y mercantiles e industriales de Ceuta y Melilla, tienen estos días largos des-pachos con S. E. el Alto Comisario, tratando de los asuntos de vital interés para estas plazas de Soberanía.

S. E. el General Asensio envía un donativo de diez mil pesetas a la Comunidad Musulmana de Melilla para las atenciones de la misma.

Se crea la Asesoría de Trabajo de la Aita Comisaria, tomando posesión de ella — día 22 — el Inspector provincial de Trabajo don Luis Manuel Sánchez Blanco.

Siguiendo el curso de conferencias y exposiciones con tanto éxito iniciado se celebra en la Jefatura de Prensa una interesante exposición—la que precedió una conferencia en el Grupo Escolar España—sobre Encuadernaciones Mudejares, a cargo de la señora Josefina L. Diez Lassaleta, de quien tuvimos ocasión de ocuparnos de ella estos días, hablando sobre sus interesantes trabajos e historial de sus aficiones.

La exposición que permaneció abierta durante bastantes días, fué muy elogiada por el público.

MES DE MARZO

Homenaje del Casino Español en nombre de la ciudad al heroico general Buruaga. - Deportes. - Marcha a Madrid de S. E. el Alto Comisario, general Asensio. - Viajes de alumnos musulmanes tetuanés. - La soprano Conchita Blas. - Partido de futbol a beneficio de la Lucha Antituberculosa de la Zona. Semana Santa entre la población española. - Conferencia sobre la música Árabe-Andaluza

Comienza el mes con el sencillo y emotivo homenaje que el Casino Español de Tetuán dispensa, en nombre de sus asociados y de la ciudad entera al Excmo. Sr. General Saez de Buruaga, actual Gobernador Militar de Madrid llegado a la capital del Protectorado con este objeto. Con la asistencia de S. S. E. E. los Generales Asensio, Alto Comisario; Ponte, Jefe Superior de las Fuerzas Militares de Marruecos; García Figueras, Secretario General de la Alta Comisaría, numerosos Jefes, Oficiales y todos los asociados y una selecta concurrencia de señoras que acompañaban a la del homenajeado, tuvo lugar la entrega de una espada y placa que por suscripción dicha sociedad regaló al heroico general.

Hizo la entrega el Coronel Rios Capapé, Comandante Militar de la Plaza y Presidente del Casino quien en frases cálidas reflejó el cariño y veneración que todo Marruecos, especialmente Tetuán, siente al que fué Jefe de sus Regulares de brillante y larga actuación en estos territorios y primer Alto Comisario al estallar el glorioso Movimiento Nacional. Después de hacerle entrega al General de los citados objetos depositó asimismo en mano de la Excmo. Sra. de Buruaga un hermosísimo ramo de flores y un rico aderezo como recuerdo de la jornada. Contestó visiblemente emocionado el General, dando sus más sentidas gracias por el homenaje de que había sido objeto, quitó importancia a su intervención en el advenimiento del Glorioso Movimiento Nacional y después de unas palabras dichas con gran emoción terminó abrazando al General Asensio. Días después se celebró un banquete en su honor en la Residencia.

De deportes en estos primeros días se jugaron en el campo de la Hípica un partido entre el Athletic Club local y Racing Cordobés con la victoria del primero por tres a uno y otro entre el Tehad Riadi de Tetuán y el Lukus larachense con un resultado de dos a tres, respectivamente.

También contienden los equipos de Acción Católica de Tetuán y Larache, venciendo estos últimos por aplastante mayoría.

Marcha a Madrid unos días Su Excelencia el Alto Comisario General Asensio, acompañado de su distinguida esposa y el día 14 se inaugura con la asistencia de S. S. E. E. el Secretario General de la Alta Comisaría don Tomas García Figueras y del Gran Visir Sid Ahmed El Gam-mia

Se conoce por el Boletín Oficial de la Zona una interesante Ordenanza de S. E. el Alto Comisario General Asensio, sobre la retribución del personal femenino en la Zona. En ella se disponen notables mejoras de sueldos y condiciones de trabajo para este personal. Esta disposición produce el mas inmenso júbilo en la población trabajadora femenina.

Siguen visitando nuestra Zona, comisiones en plan de estudios. Hoy —día 26— recogemos la llegada de un Grupo de Ingenieros Industriales de la Escuela de Madrid, quien recorrió todo el Protectorado mostrándose encantado de su visita. El día 27 se celebra en el palafito del Lukus (Larache) una entrevista entre los Altos Comisario Español y Francés. General Asensio y General Nogues.

A esta entrevista — dada la situación entonces de la guerra Europea — se la dió mucha importancia.

A la Ordenanza sobre el trabajo femenino, siguió después otra con la reglamentación del trabajo general en la Zona, recogiendo acertados principios de equidad y de justicia, base de la obra social de España en su Zona.

la Mezquita construida en el Hospital Civil para el servicio religioso de los acogidos musulmanes.

En el intercambio de visitas culturales que los alumnos musulmanes realizan por todo Marruecos y Soberanía, registramos la marcha a Ceuta de un grupo de los del Instituto de Muley el Mehdi, que recorren toda la ciudad y sus principales centros.

En el Teatro Nacional nos deleita la noche del 17 con un magnífico concierto la eminente soprano Conchita Bas y el 19 se juega un soberbio partido de futbol en el campo de la Hípica con la asistencia de S. A. I. el Jalifa y S. E. el Secretario General señor García Figueras a beneficio de la Lucha Antituberculosa de la Zona, entre los potentes equipos Ceuta Sport y Athletic Club con la victoria de este último por dos a uno.

Las Fiestas de Semana Santa ponen en esta ciudad el sello característico, entre la población española, de las grandes solemnidades y el día 23 queda inaugurada la magnífica exposición de reproducciones fotográficas de los grandes cuadros españoles en los museos extranjeros, que tuvo un gran éxito.

Y por último se cierra el mes con la notable conferencia que sobre la música árabe-andaluza dió en el Teatro Nacional el Rdo. Padre Patrocinio García de las Misiones Franciscanas de Marruecos, acto que se vió honrado con la presencia de S. S. E. E. el Alto Comisario General Asensio; el Secretario General Sr. García Figueras; el Obispo de Gallipolis Rdo. Padre Betanzos, el Ministro de España en Tánger Dr. Amieva y otras distinguidas personalidades, así como un público selecto.

MES DE ABRIL

Las fiestas de la Victoria. - Homenaje a los huérfanos de Guerra. - Inauguración de una capilla. - Sigue la campaña de la Lucha Antituberculosa. - Nueva emisión de sellos de Correos. - Cumplimiento pascual. - Exposición Bertuchi en Madrid. - Subastas de importantes obras. - S. A. I. el Jalifa y S. E. el Alto Comisario a Sevilla. - Fiesta de la Unificación. - Conferencia sobre Arquitectura Mudejar. - Pascua del Mulud. - Fiesta del Libro Árabe.

Las fiestas de la Victoria en el día uno de este mes, tienen en Tetuán su más alta significación. La misa de campaña celebrada en el Paseo de las Palmeras, la entrega de obsequios a los hijos de los Caídos en la Cruzada, sin distinción de jerarquía, el magnífico desfile de los Sindicatos, de otros servicios de Falange y por último el marcial de las fuerzas de la guarnición ante S. E. el Alto Comisario General Asensio y principales autoridades de la Zona, pusieron de manifiesto el sentir de la ciudad entera que se asoció jubilosamente al primer aniversario de la terminación de la guerra.

En el Hospital Civil y con la asistencia de S. I. el Obispo de Gallipolis, y autoridades de la Zona, tiene lugar la bendición de una capilla para el culto católico de los allí acogidos.

La Lucha Antituberculosa sigue su ritmo acelerado y se coloca la primera piedra para servicios sanitarios en el Hospital Civil y en Beni-Jaleb, con la asistencia de S. E. el General Asensio, incansable trabajador que dedica enorme interés por esta campaña.

Se pone estos días en circulación una nueva emisión de sellos de Correos, preciosa colección que tiene la codicia de los coleccionistas y que constituyendo un éxito, es necesario días después, reglamentar las ventas ante la considerable demanda de aquellas colecciones, sobre todo con los recargos conmemorativos del Glorioso Alzamiento Nacional.

El cumplimiento pascual se celebra por todos los colegios de la ciudad, comenzando la época de las primeras Comuniones y registrando las calles y plazas, tras solemnes actos religiosos en el templo de Ntra. Sra. de las Victorias, la presencia de numerosos niños de ambos sexos, primorosamente ataviados con las blancas galas.

De Madrid llegan noticias del éxito alcanzado por el gran maestro de los pinceles marroquíes, Don Mariano Bertuchi, en su magnífica exposición de cuadros presentados en los bajos del Ministerio de Asuntos Exteriores, exposición que inaugurada por el entonces Ministro de este ramo. S. E. don Juan Beigbeder, alcanza enorme éxito y es visitada por todas las grandes figuras del arte español y un numeroso y selecto público.

Nuestro periódico publica, bajo el título de La verdad de nuestra acción marroquí, un notable artículo en el que pone de manifiesto, a grandes rasgos toda la acción de España en Marruecos y su labor en pro de la

cultura, de la enseñanza, de la sanidad, de las obras públicas y de otros importantes factores que forman el cuadro de actividades, nobles y desinteresadas, de España en su Zona protegida.

Tiene lugar en la Delegación de Fomento la subasta de importantísimas obras, y en la región de Gomara, se celebra un sencillo y emotivo homenaje en memoria del General Capaz, colocándose la primera piedra de una estela funeraria que perpetuará aquel ilustre nombre de gran veneración entre todos los marroquíes.

Marchan a Sevilla a presenciar la renombrada feria, S. A. I. el Jalifa de la Zona, Principe Muley Hassan y S. E. el Alto Comisario, General Asensio, quienes son objeto en la capital andaluza de grandes manifestaciones de cariño y simpatía.

La fiesta de la Unificación se celebra con gran brillantez y al día siguiente, 20, se celebra en el salón de actos del Grupo Escolar España una magnífica conferencia ilustrada, sobre Arquitectura Mudejar a cargo del catedrático de la Universidad sevillana don José Hernández Díaz.

La Pascua del Mulud, conmemorativa del nacimiento del Profeta, da lugar en Tetuán a brillantes actos, entre los que sobresalen de carácter social la entrega de un grupo de casas baratas de los construidos por la Junta, a Mutilados Musulmanes, distribución de viveres a necesitados y otros actos. El paso de los Gremios constituye un espectáculo bellísimo y lleno de vivo color.

Por Dahir de S. A. I. el Jalifa se instituye por vez primera en el mundo musulmán, la Fiesta del Libro árabe, que adquiere en Tetuán gran entusiasmo, con una magnífica exposición de libros hecha, en el pabellón de Prensa de la Jefatura Territorial, inaugurada, por S. E. el Alto Comisario General Asensio, acompañado del Secretario General de la Alta Comisaría, señor García Figueras y además por las restantes autoridades y otras numerosas personas.

Se colocan en diversos lugares del barrio musulmán puestos de libros y en todos los actos realizados así como en la fiesta literaria celebrada en el Teatro Nacional, se observa la complacencia con que ha sido acogida esta disposición.

Por último registramos en las columnas de nuestro diario, la estancia del gran actor de la escena española, Enrique Borrás, en nuestra plaza, quien días después, hace, un extenso y triunfal recorrido por las demás de Marruecos.

MES DE MAYO

Actos de fraternidad hispano-marroquí. - Exposición del concurso de fotografías. - Regresa de Madrid el Emir Muley el Mehdi. - Nuevo Interventor Regional. - Marcha a la Región del Rif S. E. el general Asensio. - Otros actos

Las fiestas del aniversario de la guerra de la Independencia tienen

en nuestra ciudad celebración con un solemne funeral en memoria de aquellos gloriosos Caídos y marcial desfile de las O.O. J.J.

Con motivo de la firma del convenio entre las empresas Electras Marroquíes S. A. y la Cooperativa Industrial Hispano-Marroquí, acuerdo que resuelve viejo pleito, se celebra primero en la presa del Lau, don de aquella tiene su central eléctrica y días después en el domicilio del notable musulmán Sid Abdeslan El Hach, simpáticos actos de fraternidad hispano-marroquí, con la presencia de S. A. I. el Jalifa; de S.S. EE. Generales Asensio y Ponte, del señor García Figueras, del Presidente del Consejo de Administración de Electras, señor Orío, del de la Cooperativa señor Abdelkader Torres, del



REPRESENTANTE PARA MARRUECOS: EDUARDO OLLETA
Apartado de Correos número 103. Tetuán

Ingeniero-director de la primera, se ñor Molina y de otras distinguidas personalidades, la presencia entre ellas de numerosos musulmanes no tables.

En elocuentes discursos pronunciados por los señores Oriol y Torres, se pone de manifiesto el interés que S. E. el General Asensio ha tenido en esta cuestión de vital interés para todos, contestando el Alto Comisario expresando su satisfacción por el feliz resultado de la cuestión.

Por su parte S. A. I. el Jalifa en el acto celebrado en la presa del Lau, dirigiéndose al General Asensio expuso su gran satisfacción por la firma del acuerdo, diciendo que era para él una aspiración que hace tiempo sentía.

Se celebra en la Jefatura Territorial de Prensa la exposición del concurso de fotografías artísticas e históricas que previamente había anunciado el Comité de Turismo de la Zona, al que asisten numerosos profesionales y aficionados de Marruecos y Plazas de Soberanía. Días después se publica el fallo con los premios concedidos.

Entre los viajeros distinguidos por Marruecos figura en viaje de arte el gran recitador Gonzalez Marin que actúa en Tetuán con notable éxito y en viaje cultural una expedición de estudiantes madrileños de la Universidad Central con su cate-

drático señor Martínez Santaolalla.

Después de brillantes exámenes de ingreso en el Instituto madrileño, regresa de su internado en el centro de "Ramiro de Maeztu" en Madrid donde cursa sus estudios, S. A. el Emir Muley el Mehdi, que Tetuán, principalmente el elemento estudiantil musulmán le hace objeto de un cariñosísimo recibimiento.

Toma posesión de su cargo de Interventor Regional de Yebala el comandante de Infantería don Francisco Trujillo, que con singular acierto ha venido desempeñando el cargo de Jefe de la Sección Política de la Delegación de Asuntos Indígenas. Su antecesor, el Teniente Coronel señor Suarez, es destinado a la región de Villa Nador.

Marcha S. E. el Alto Comisario General Asensio en detenida visita a la región del Rif. En ella inspecciona todos los servicios y tiene un recibimiento y estancia cariñosísima, con gregándose en las ciudades y lugares de tránsito miles de cabileños que le expresan su simpatía, con grandes vivas al Caudillo y a España.

Y por último en el templo de Nuestra Señora de las Victorias la Asociación de Cristo de la Agonía, inaugura un altar para la santa Imagen, magnífica talla que se venera en aquél. Lo bendice S. I. el Obispo de Gallipolis y asisten SS. EE. el Alto Comisario General Asensio y Secretario General señor García Figueras.

MES DE JUNIO

Cursillos de orientación Marroquí a los nuevos médicos de la Zona. - Para el concurso de Artesanía. - España asume la protección y garantía de Tánger. El nuevo servicio aéreo España-Marruecos. - Fiesta de la Banderita. Festival infantil

Comienza el mes con la clausura de una serie de conferencias que sobre temas de orientación marroquí han tenido los nuevos médicos de los Servicios Sanitarios de la Zona, acto de clausura que con un elocuente discurso sobre el tema de "El médico en contacto con el marroquí" hizo el Delegado de Asuntos Indígenas Teniente Coronel Alonso.

El día cinco marcha a Madrid S. E. el Alto Comisario General Asensio y regresa el día 8, después de haber conferenciado con el Gobierno y ser recibido por S. E. el Caudillo y Jefe del Estado Español, Generalísimo Franco.

El día 14 se hace pública una nota del Ministerio de Asuntos Exteriores diciendo que con objeto de garantizar la neutralidad de la zona y ciudad de Tánger, España asumía la protección y garantía de la misma y en cumplimiento de esta disposición aque-lla mañana, fuerzas de las Mehal-las bajo el mando del Coronel don Antonio Yuste, ocupan la ciudad, siendo recibidos las fuerzas con grandes manifestaciones de júbilo por parte de la ciudad, especialmente por la colonia española y población musulmana.

Se suceden en días siguientes la serie de actos correspondientes a esta ocupación y la noticia de la misma causa júbilo en toda España, cele-

brándose manifestaciones de entusiasmo.

Visita la ciudad S. E. el General Asensio Alto Comisario y S. E. el General Jefe Superior de las Fuerzas Militares de Marruecos

Se publican en Tetuán las bases para la celebración del tercer concurso de Artesanía que ha de celebrarse en los días del Aniversario del Movimiento y S. A. I. el Jalifa y S. E. el Alto Comisario, dan cada uno un premio de cinco mil pesetas.

Firmado el acuerdo correspondiente, cesan en el servicio aéreo entre Marruecos y España, las Compañías Ala Littoria e Iberia, que son sustituidas por la española de tráfico aéreo que empieza a prestar servicios, uniendo la mayoría de las ciudades norteafricanas con las líneas españolas y extranjeras.

La Cruz Roja celebra su postulación acostumbrada constituyendo un éxito e imponiendo las condecoraciones concedidas a varios que pertenecientes a la misma se han distinguido por sus meritorios servicios.

Con motivo de la terminación del curso escolar se celebran diversos festivales simpáticos en los colegios, exposición de trabajos y labores y finalmente otro festival en el teatro Nacional al que asisten cientos de pequeños, con sus profesores. Presidieron el acto las autoridades.

MES DE JULIO

Festival benéfico. - Exposición de dibujos infantiles. - Lucha antituberculosa. Inauguración del Monumento en el Llano Amarillo. - Cuarto aniversario del Glorioso Movimiento Nacional. - Exposiciones. - Obras de Auxilio Social. - Exposición del Artesanado. - Inauguración del Museo Arqueológico de la Zona. Comida Sindical. - En Tánger se elige por unanimidad Administrador al señor Amieva

En el teatro Español y patrocinada por la Alta Comisaria se celebra la noche del seis un magnífico festival a beneficio del nuevo colegio que las RR. MM. Franciscanas de la Milagrosa están construyendo en nuestra ciudad. El resultado artístico y económico fué un éxito.

Con la asistencia de S. E. el Alto Comisario General Asensio, se celebra en el local de la Jefatura Territorial de Prensa una interesante exposición de dibujos infantiles, exhibiéndose una acabada y meritísima colección de ellos, debidos todos a pequeños que responden a las esperanzas puestas en sus aptitudes.

El General Asensio les felicitó, así como al profesor, notable artista don Carlos Gallegos.

Desde los primeros días de mes actual se anuncia la apertura de un servicio de vacunación antituberculosa en las ciudades de Tetuán y restantes de la Zona, así como en sus poblados y aduare.

Con la inauguración del monumento que conmemorativo del Glorioso Alzamiento Nacional se eleva en el Llano Amarillo, comienzan, puede decirse, los actos que festejan este momento salvador de la Patria.

Asisten a la inauguración S. A. I. el Jalifa de la Zona, Príncipe Muley Hassan; S. E. el Alto Comisario General Asensio; el Excmo. Sr. Secretario General de la Alta Comisaria don Tomás García Figueras, todas las autoridades militares con su General Jefe, Excmo. señor Ponte y Manso de Zúñiga, autoridades civiles, jerarquías y servicios de Falange y una inmensa muchedumbre. Se pronuncian discursos por S. E. el General Asensio y por S. A. I. el Jalifa, constituyendo una jornada memorable, de intenso amor patrio y de intensa fraternidad hispano marroquí.

MES DE AGOSTO

Inauguración del campamento de OO. JJ. en Ketama. - Reparto de premios a los alumnos musulmanes. - Nueva Asamblea de la Cruz Roja. - Aniversario del nombramiento de S. E. el Secretario General. - Nuevo Ministro de España en Tánger. - Estudiantes españoles. - Aniversario del nombramiento de Su Excelencia el General Asensio, como Alto Comisario. - Peregrinación de Acción Católica

Quedó inaugurado el Campamento que las OO. JJ. de Marruecos y Plazas de Soberanía, han instalado en el histórico lugar de Ketama. Con la asistencia de S. E. el General Asensio, Alto Comisario y Jefe Provincial de Movimiento, acompañados de las Jerarquías de Falange y otras personas, se inauguró aquel, al que asistieron durante 20 días unos doscientos jóvenes de aquellas ciudades y de Tánger.

En el Instituto Libre de Enseñanza y bajo la presidencia de S. A. I. el Jalifa y del Excmo. señor Alto Comisario, se celebró la distribución de premios a los alumnos musulmanes que más se distinguieron durante el curso.

Reunida la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, se eligió nueva directiva, recayendo la presidencia de honor en la Excmo. Sra. de Asensio, que junto a otras distinguidas damas y caballeros regirán esta Asamblea.

El día 11 se cumplió justamente un año del nombramiento del Excmo. señor don Tomás García Figueras, como Secretario General de la Alta Comisaria. Con este motivo, se recorrió la capacidad de trabajo y su gran actividad, junto al exacto conocimiento que de los asuntos de Marruecos tiene.

Llega a Ceuta y seguidamente a Tetuán, donde cumplimentó a S. E. el Alto Comisario, el nuevo Ministro de España en Tánger, Excmo. señor don Carlos de Miranda, Conde de Ca-

En los días 17, 18 y 19 de Julio se celebran en Tetuán gran número de actos de fino espíritu social, como la colocación de la primera piedra para el magnífico edificio para las OO. JJ. una exposición de proyectos de urbanización y amplias obras en la capital de Protectorado la exposición de Cruz Herrera; la inauguración de la Guardia Infantil de Auxilio Social; comidas extraordinarias en estos centros y en los de la Beneficencia Musulmana; la inauguración del tercer concurso de Artesanía; la del consultorio médico de Sidi Talha; la entrega del Subsidio a la Vejez a un grupo de ancianos en la Jefatura Provincial del Movimiento; la inauguración del Museo Arqueológico de la Zona; y días después la comida sindical en los viveros de Río Martín, magnífica expresión de fraternidad entre autoridades, empresarios y trabajadores de Marruecos.

A todos estos actos asisten S. E. el Alto Comisario y altas autoridades de Marruecos y a otros, como el del Museo Arqueológico y exposición del Artesanado concurre también S. A. I. el Jalifa.

Tetuán vive estos días, jornadas de gran emoción.

De Tánger que va incorporándose poco a poco a la debida intervención española, que nunca debió perder, nos llegan noticias de la elección por unanimidad, como Administrador de su ciudad y zona, del entonces Ministro de España, Excmo. señor don Manuel Amieva, persona que goza de tantos fervores por parte de todas las clases sociales y razas que integran la ciudad.

Con la marcha a Melilla de S. E. el Secretario General don Tomás García Figueras, terminan los últimos días de dicho mes.

sa Real, siendo recibido en la frontera del Borch por todas las autoridades españolas en Tánger y dispensándole una cariñosísima acogida por parte de la colonia española a su entrada en la Legación.

Al día siguiente tomó posesión de su cargo de Administrador de la Zona, don Manuel Amieva, Ministro de España saliente.

Con motivo de la boda del notable y culto musulmán Sid Meki el Naziri, este obsequia a sus numerosas amistades con un bien servido te, en su domicilio particular. Asisten al acto S. A. el Emir Muley Hassan, acompañado del Excmo. señor Secretario General, don Tomás García Figueras.

Estudiantes de la Universidad del Escorial, en viaje de estudios visitan Tetuán y las restantes ciudades de la Zona, siendo muy agasajados en todas ellas. El día 23 se cumplió el primer aniversario del nombramiento de S. E. el General Asensio, para el cargo de Alto Comisario. Doce meses de intensos trabajos y de acertada dirección en los asuntos marroquíes en esta complicada época.

Y por último el día 28 salieron de Tetuán varios jóvenes que en representación de Acción Católica de esta ciudad, marcharon a España a unirse a los restantes peregrinos que en viaje de piedad visitaron a Ntra. Sra. del Pilar en su histórico templo zaragozano.

DELFIN CHAVES

ALMACEN DE VINOS Y LICORES



Felicita a sus clientes y amigos y les desea un próspero Año Nuevo.

TETUAN

MES DE SEPTIEMBRE

La misión española en Berlín. - Fallecimiento del Amin Rihani. - Nuevo vicepresidente Municipal. - Nuevo jefe de la Gendarmería tangerina. - El campamento de las O.O. J.J. en Tánger

El día 11 marcha invitada por el Gobierno del Reich, una misión española presidida por S. E. el Ministro de la Gobernación y Presidente de la Junta Política don Ramón Serrano Suñer. De ella forma parte el Excmo. señor Secretario General de la Alta Comisaría don Tomás García Figueras.

La juventud deportiva está pendiente del nuevo Calendario de Fútbol que se publica el día doce y se desprende lo movido que ha de resultar el futuro campeonato de Marruecos.

La radio nos transmite, recogida con sentidas notas por la prensa, la noticia del fallecimiento en accidente y en el Líbano del ilustre filósofo árabe Amin el Rihani, gran amigo de la España Nacional y que estuvo visitando el Protectorado Español el año anterior.

Tomó posesión de su cargo dado por el Interventor local, señor Jimenez Benhamou, el nuevo vicepresidente

de la Junta de Servicios Municipales don Francisco Ladrón de Guevara, por dimisión del anterior, don Joaquín Pérez Sánchez, tras una fructífera gestión. Del nuevo vicepresidente se esperó, ya confirmadas, laboriosas gestiones en pro de los intereses de la ciudad.

Es nombrado nuevo Jefe de la Gendarmería de Tánger, el Comandante don Gonzalvo de Gregori, activo Interventor Regional de Alcazarquivir.

Y se cierra el mes con la clausura del campamento que las O.O. J.J. de Marruecos y Tánger, han instalado en un bello lugar de la Zona tangerina, y que bajo el nombre de "17 de Julio de 1936", funcionó durante unos veinte días con admirable éxito cultural y físico.

Al acto de la clausura asistió S. E. el Alto Comisario y Jefe provincial, General Asensio, acompañado de distintas autoridades y jerarquías de Falange.

MES DE OCTUBRE

El Día del Caudillo. - Entrega de una Bandera al Grupo de Regulares de Tetuán. - Labor social. - Los Patronos de Intendencia y de la Sección Femenina. Creación de la Dirección de Economía, Comercio e Industria de la Zona. - Fiesta de los Caídos. - Aniversario de Auxilio Social

Se celebra el Día del Caudillo, en esta ciudad con inusitado entusiasmo por parte de todos los sectores de la misma.

Después de un solemne Tedeum en el templo parroquial, tuvo lugar en la Avenida de las Palmeras una gran parada militar, con la asistencia de S. A. I. el Jalifa de la Zona, Príncipe Muley Hassan; de S. E. el Alto Comisario General Asensio y de todas las autoridades militares y civiles de la plaza, jefes, oficiales y otras numerosísimas personas.

Se entregó la Bandera adquirida por suscripción pública a las heroicas fuerzas que integran el Grupo de Regulares de Tetuán número 1, actuando de madrina la bellísima señorita de Asensio quien pronunció un sentido y bonito discurso contestándole en términos emocionados el Coronel, jefe del Grupo, señor Asensio. Después tuvo lugar un desfile que resultó brillantísimo.

Confeccionadas por la Sección Femenina, tuvo lugar la entrega de numerosas canastillas y cunas a recién nacidos, hijos de familias necesitadas, así como a otras perteneciente a familias pudientes de bonitos recuerdos como memoria de haber nacido en tan señalado día. Estas entregas las hizo personalmente S. E. el General Asensio, visitando todos aquellos hogares y recibiendo de los agraciados frases de gran reconocimiento.

Fueron vestidos por Auxilio Social todos los niños que asisten a sus diversos centros.

El día 3, comienza en la población musulmana el ayuno del Ramadán.

La fiesta de la Raza se celebra con una solemne misa en el templo de Ntra. Sra. de las Victorias y otros actos solemnes.

El cuerpo de Intendencia y la Sección Femenina, celebran brillantemente la fiesta de su Patrona, Santa Teresa de Jesús y en un solemne acto celebrado en los salones de la organización falangista, pasan a las filas de la Sección, las Flechas Azules que han cumplido la edad reglamentaria, pronunciando un gran discurso S. E. el General Asensio, Alto Comisario y Jefe provincial del Movimiento.

Se inaugura el Hogar Sindical para obreras, a fin de que, mediante un aprendizaje de aquellos trabajos que le interesen, adquieran una sólida preparación para hacer frente a las necesidades de la vida.

Por Dahir se crea la Dirección de Economía, Comercio e Industria de la Zona, organismo que sustituye al Comité Económico Central y sus Juntas Regionales, a los de esta índole en las distintas regiones de la Zona, con una extensa base para entender en todas las cuestiones que se deriven de su enunciado.

El día 29, se celebra con gran solemnidad la Fiesta de los Caídos con un solemne funeral, en el templo de Ntra. Sra. de las Victorias, al que asiste S. E. el Alto Comisario General Asensio, acompañado de todas las autoridades de la plaza, jerarquías del Movimiento, distintos servicios de Falange y otros numerosos fieles. Ese día, el General Asensio tomó juramento a los Cadetes que pasaron a las Milicias del Partido.

Al día siguiente, 30, Auxilio Social celebra el cuarto aniversario de su creación con comidas extraordinarias distribución de ropas, funciones infantiles a sus acogidos y otros actos, pasando los pequeños una jornada deliciosa. Se concentraron en Tetuán todos los niños de esta región.

MES DE NOVIEMBRE

La Pascua del Ramadán. - El viaje del Ministro del Ejército, general Varela. Diversas disposiciones sobre Tánger que regulan la circulación de la peseta y suprime organismos internacionales. - Fiesta Militar en Chauen. - Obras públicas. - Aniversario de la muerte de José Antonio

Comienza el mes con la terminación del Ramadán y principio de la Pascua de Aid El Seguer. Con este motivo se celebran las tradicionales fiestas, acude S. E. el Alto Comisario General Asensio a felicitar a S. A. I. el Jalifa de la Zona, se entregan casaca de las O.O. J.J. de Marruecos por la Junta de Servicios Municipales a mutilados musulmanes y durante varios días es la capital del Protectorado lugar de agradables fiestas.

S. E. el General Varela, Ministro del Ejército, llega a Cabo Jubi el día 1 y a los pocos días, Tetuán le recibe jubilosamente, engalanando sus calles y principales edificios. Desde nuestra ciudad marcha a Tánger donde permanece un día y seguidamente marcha a Madrid llevando el afecto de todos los habitantes de estas plazas.

En Tánger se publican diversas disposiciones por el coronel Jefe de las fuerzas de ocupación señor Yuste. Una declarando la peseta con fuerza liberatoria y otra disponiendo dejen de funcionar el Comité de Control, la Asamblea Legislativa y la Oficina Mixta de Información.

El día de los Fieles Difuntos, tiene en la colonia española de esta plaza su acostumbrada piedad y los cementerios españoles son objetos de visitas por los deudos de las personas que duermen el sueño eterno.

S. E. el General Asensio, Alto Comisario celebra su fiesta onomástica y es objeto de numerosas felicitaciones por parte de todo el elemento oficial y habitantes de estas poblaciones.

Los humildes tampoco le olvidaron y así acudieron a felicitarle un niño y una niña de los que reciben asistencia, en el Auxilio Social y un anciano de los acogidos a esta ins-

titución falangista, siendo obsequiados por S. E., espléndidamente.

El día 11 marcha a Madrid por breves días S. E. el Alto Comisario General Asensio, quien regresa fechas después.

En Chauen y bajo la presidencia del Excmo. señor General Jefe del Ejército de Marruecos, don Miguel Ponte y Manso de Zúñiga y asistiendo los primeros Jefes de los cuerpos de la región, se celebra la entrega de un Estandarte al Regimiento de Artillería número 32, actuando de madrina la Excmo. Sra. de Moltó, quien pronuncia un bello y patriótico discurso, contestándole en términos elocuentes el coronel de dicho cuerpo señor O'Shea Verdes Montenegro.

El Boletín Oficial de la Zona pública un importante Dahir Jalifiano aprobando un extenso plan de obras públicas en la Zona que alcanza a treinta y dos millones de pesetas, cubierto con la subvención extraordinaria del Estado Español, de once millones y un crédito extraordinario por el resto.

De honda emoción patriótica fueron los actos celebrados en honor y memoria del glorioso fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera. Solemnes funerales en el Templo de Ntra. Sra. de las Victorias con asistencia de S. E. el General Asensio, Alto Comisario y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado por todas las autoridades y Jerarquías del Movimiento. A la terminación del acto religioso tuvo lugar la ofrenda de las coronas en la lápida que perpetúa su glorioso nombre. Al pronunciar su nombre el General Asensio, un ¡Presente! impresionante fué con testado por la multitud que llenaba ampliamente la plaza de Muley el Mehdi.

MES DE DICIEMBRE

Las Patronas de Artillería, Infantería y Aviación. - España se hace cargo de la Administración de la Zona tangerina, quedando incorporada al Protectorado. - La fiesta del Arbol resulta brillantísima. - Fiestas de Navidad. - 31 de Diciembre de 1940

Tienen las patronas de las armas de Artillería, Infantería y Aviación sus mas solemnes fiestas en la ciudad, con misas de campaña, festejos en los cuarteles, funciones de cine y otros actos. El día de la Inmaculada Concepción se descubre en el cuartel de Infantería 58 una lápida por S. E. el Alto Comisario, General Asensio en memoria y recuerdo de los que pertenecientes a tan heroicas fuerzas dieron su vida por Dios y por España en los campos de batalla en la Cruzada.

El acontecimiento sin duda mas importante del mes, fué el de la incorporación de la administración tangerina a la del Protectorado Español, haciéndose cargo de los servicios de la ciudad los altos jefes de la Zona y nombrándose para jefes de aquellos en Tánger al comandante don Gonzalvo de Gregori que en su cargo de Interventor de Larache y Alcazar ha alcanzado un sólido prestigio y adecuada preparación. El administrador saliente don Manuel Amieva fué objeto de un caluroso homenaje como premio a sus relevantes servicios en Tánger.

La fiesta del Arbol en los campos cercanos a las lomas de Arapiles tienen un gran éxito y el Dahir de S. A. I. el Jalifa de la Zona, promulgado por S. E. el Alto Comisario General Asensio, alcanza su mas acertada interpretación.

Unos 3.000 niños pertenecientes a los grupos escolares españoles musulmanes e israelitas acuden en correatas y compactas formaciones a la fies-

ta, dentro de un marco de sencillez y emotividad se desarrolla, plantando se multitud de árboles. Asiste S. E. el Secretario General don Tomás García Figueras pronunciándose bellos discursos por parte de los profesores españoles y al terminar fueron obsequiados los pequeños con una bien servida merienda por Auxilio Social.

El presidente de la Comisión regional, Interventor de Yebala, comandante Trujillo, es felicitado por la admirable organización y desarrollo del acto.

Las Navidades. Animación y fiestas en la colonia española. Distribución de unas 1.300 bolsas en los comedores de Auxilio Social, reparto de ropas y golosinas a los pequeños en los centros escolares y de aquella organización falangista, cunas y canastillas a los nacidos en días anteriores y además espléndidos obsequios a los que vinieron al mundo en días señalados de Navidad. Cenas extraordinarias a los niños y ancianos en los comedores y cuando el reloj de la Iglesia de Ntra. Sra. de las Victorias marca exactamente las doce de la noche de este día 31 de Diciembre del año que expira, estas cuartillas caminan para Ceuta donde al aparecer el día siguiente, 1 de enero de 1941, pedimos a Dios que el nuevo año sea el de la paz mundial y que España y Marruecos caminen juntos, en estrecho y apretado haz, con los lazos fraternales de pueblos que se compenetran y entienden en estas horas en las que parece que el mundo y los hombres no se quieren compenetrar ni entender.

LA VALENCIANA

SERVICIO de Automóviles de viajeros por todo Marruecos



Los juguetes de «El Faro»

Hoy continúa el canje de nuestros cupones en el salón de actos del Conservatorio de Música y Declamación (altos de la Estación de Autobuses); canje que seguirá

haciéndose hasta el día 3 a las nueve de la noche.

Mañana, definitivamente, daremos a conocer -- hoy no lo podemos hacer por falta de sitio -- la lista de los premios del sorteo de niños

Boletín Oficial DEL ESTADO



Se dispone el aumento de sueldo a la dependencia mercantil

Madrid, 31. — El "Boletín Oficial" del Estado publica hoy, entre otras los siguientes disposiciones:

"Ministerio de Asuntos Exteriores: Decreto por el que se nombra Ministro de España en Guatemala a don Antonio Saenz Acevedo.

Otro por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al Ministro plenipotenciario don Miguel Angel Juniro.

Gobernación. — Decreto por el que se dan nuevas normas de organización y funcionamiento para la realización de sus funciones del organismo encargado del fondo de Organización benéfico social.

Hacienda. — Orden por la que se dispone quede aclarado el artículo 117 de la vigente ley de Aduanas.

Industria y Comercio. — Orden por la que se prorroga hasta el 31 de mar

zo de 1941 el plazo señalado en el Decreto sobre derechos de propiedad.

Agricultura. — Orden por la que se autoriza a la Dirección General de Ganadería para convocar concurso de traslado entre Inspectores del Cuerpo Nacional.

Trabajo. — Orden por la que se dispone aumento de sueldo de la dependencia mercantil sobre los sueldos señalados en cada provincia para la dependencia mercantil y servicios au

xiliares de venta al público en establecimientos comerciales al por mayor y menor, por Bases aprobadas anteriores al 18 de Julio de 1936.

El veinte por ciento para empleados menores de veinticinco años. El treinta por ciento para los de esta edad hasta los 35 y el cuarenta por ciento para los de treinta y cinco en adelante.

En la provincia y localidad en que no existan Bases, los aumentos se acoplarán a los sueldos reales existentes, considerados como mínimo los sueldos establecidos. Serán respetadas todas las situaciones más beneficiosas para el trabajador, otorgadas por acuerdos particulares.

El aumento tendrá carácter retroactivo, al día primero del actual diciembre.

AVISO a nuestros lectores

El poco espacio de que disponemos para el número extraordinario que hoy publicamos nos obliga a reservar originales interesantes para insertarlos en días sucesivos.

Hay entre ellos, las "Efemérides" de Larache, temas locales y algunos comentarios a las leyes recientemente promulgadas sobre Frente de Juventudes, Sindical, así como temas relacionados con los Premios Franco, Exposición de Artesanía, Auxilio Social y Fiscalía de la Vivienda.

Caramelos Caparrós

TETUAN

General Aranda, 17. - Apartado, 148. - Teléfono, 423

Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Central Nacional-Sindicalista

OFICINA DE COLOCACION OBRERA
Aviso importante

Todos los obreros y empleados que se encuentren inscritos en paro forzoso en esta Oficina de Colocación Obrera, han de hacer su presentación en la misma durante los días 30 del mes actual, al 15 de Enero próximo, desde las 10 a las 13 horas. Transcurrido este plazo, aquéllos que no lo hayan efectuado se procederá a darles de BAJA, sin perjuicio a la sanción correspondiente.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta, 28 de Diciembre de 1940.

El Delegado Sindical.

Mercado de ganado

Medina del Campo, 31. — Muy concurrido estuvo el último mercado domínical. Se vendieron gran cantidad de corderos lechales que se pagaron a veintiocho pesetas por unidad. El ganado de cerda se pagó a noventa y cinco pesetas a los siete meses, vendiéndose 532 unidades, 225 unidades se vendieron a 450 pesetas con tres meses de edad y los de seis meses se vendieron a mil pesetas cada uno.

REYES

El Frente de Juventudes hará de esta fecha una nueva afirmación de la justicia social de la España de Franco.

CALZADOS

«El Precio Fijo»

Felicita a su distinguida clientela y le desea un feliz Año 1941.

JOYERIA CONTRERAS

Generalísimo, 21
TETUAN

Relojes
Longines,
Cyma, Omegas
y otros

Joyas de ocasión

ANTONIO GARCIA GARCIA

ELECTRICIDAD

Delegación S L E M, S. A. E.

Idem E. QUILLET, S. A.

Generalísimo Franco, 50.

TETUAN

STOCKISTAS EXCLUSIVOS PARA TODO
EL NORTE DE AFRICA
DE LOS

PISTONES "CAMPEON"

Y

SEGMENTOS "BOLACO"

CON EXISTENCIAS PARA TODOS LOS TIPOS Y MARCAS

AGENCIA CHEVROLET

GENERAL FRANCO, 15. - TETUAN

FLORENCIO BEBNAOLA

Piezas y accesorios para
AUTOS

Electricidad, Radios y Máquinas de Escribir.

Grandes Talleres de reconstrucción y reparación de máquinas de escribir



CENTRAL

Generalísimo Franco, 20

SUCURSAL

Calvo Sotelo número 28

TETUAN

EL FARO

AÑO VIII. Ceuta, Miércoles 1 de Enero de 1941 Núm. 1928

COMUNICADOS OFICIALES DE GUERRA

ITALIANO

Roma, 31. — Comunicado del Alto mando de las fuerzas armadas italianas número 207:

"En la zona fronteriza de Cirenaica, actividad de artillería. Nuestra aviación de caza, con ataque por medio de bombas de pequeño calibre actuó contra los grupos de carros armados y blindados enemigos que fueron rechazados y dañados cuando intentaban aproximarse a nuestras líneas. Acción de la artillería y de la aviación de bombardeo contra la base de Sollum.

En la noche del 29 al 30 los aviones enemigos bombardearon nuestros campamentos, sin causar daños ni pérdidas.

En el frente griego se desarrollaron combates de carácter local. El enemigo sufrió pérdidas considerables y abandonó en nuestras manos armas y municiones.

Las unidades navales efectuaron una intensa acción de cañoneo contra las bases enemigas en la costa greco-alfanesa, lográndose grandes resultados.

Numerosas escuadrillas de bombardeo y Spichiatelli atacaron continuamente las instalaciones militares de los puentes y carreteras. Nuestros cazas ametrallaron a los destacamentos enemigos de unidades motorizadas en marcha y otras concentraciones de tropas.

Los puertos y objetivos militares de Salónica y Prebenda y los campos de aviación de Janina y Cosani, fueron bombardeados con magníficos resultados. Dos aparatos enemigos fueron destruidos en el suelo. Una patrulla de Hurricanes que se esforzó en cortar el paso a una de nuestras escuadrillas de bombardeo, fué rechazada y uno de los aviones enemigos resultó derribado.

En Africa oriental actividad de artillería y patrullas. Aviones enemigos bombardearon una de nuestras bases e incendiaron un avión. Nuestros cazas derribaron dos aparatos enemigos en la noche del 30 al 31. Aviones adversarios volaron sobre algunas localidades de Italia meridional, lanzando octavillas.

Uno de dichos aparatos fué derribado en llamas." — EFE.

ALEMÁN

Berlín, 31. — Comunicado del Alto mando del Ejército alemán:

"Como ya se anunció grandes escuadrillas de aviones de combate atacaron Londres en la noche del 29 al 30 de diciembre. Nuestros aparatos lanzaron gran cantidad de bombas de todos los calibres sobre los objetivos militares especialmente en el centro de la ciudad. Se produjeron inmensos incendios cuyo resplandor era visible desde el otro lado de Canal de la Mancha. En el curso de 30 de diciembre la actividad aérea alemana se ha reducido a algunos ataques contra los campos de aviación y las fábricas de Norfolk y Countryshire. El campo de aviación último fué bombardeado desde pequeña altura y varios aparatos ingleses que se encontraban sobre el suelo fueron destruidos. En la noche del 30 al 31 no se registró ninguna actividad militar." — EFE.

INGLÉS

El Cairo, 31. — Comunicado del Gran Cuartel General británico en el Oriente medio:

Libia: En Bardia la guarnición italiana hostigada por los disparos de nuestra artillería, continúa esperando los acontecimientos.

En la frontera del Sudán y Kenya, han desplegado nuevamente actividad nuestras patrullas." — EFE.

GRIEGO

Atenas, 31. — Comunicado del alto mando de las fuerzas helénicas:

"En diversos puntos del frente se efectuaron diferentes operaciones locales. Hicimos algunos prisioneros. También capturamos material.

Un destacamento de esquiadores enemigos intentó un ataque; pero nuestras fuerzas lo rechazó y dejó en nuestro poder algunos prisioneros." — EFE.

Atenas, 31. — Comunicado del Ministerio de Seguridad Pública:

"La aviación enemiga efectuó hoy

"Fino Cosio"...

... una calidad

ACREDITADA

REFERENCIA INGLESA

Perdieron en la última semana 18 buques con 43.300 TONELADAS

Londres, 31. — El comunicado semanal del Almirantazgo inglés acerca de las pérdidas sufridas por la Marina mercante, a consecuencia de la

acción enemiga en la semana que terminó a las 12 de la noche del 23 de diciembre, anuncia las siguientes pérdidas:

Ingléses: 15 buques, con 32.849 toneladas de desplazamiento total.

Neutrales: 3 buques con 10.451 toneladas.

Total, dieciocho barcos con un desplazamiento total de 43.300 toneladas.

Los alemanes, añade el comunicado, afirman haber hundido durante esta semana, barcos por un total de 31.910 toneladas.

Una personalidad naval de Londres ha declarado hoy que se observa una disminución en las pérdidas, que siempre se repite con satisfacción pero que a pesar de eso no hay que sacar la conclusión de que el peligro ha pasado, pues la marina británica todavía cuenta con dificultades.

Añadió que espera que la disminución en las últimas semanas sea una prueba de la eficacia de las contra medidas tomadas por la marina inglesa. — EFE.

Delegación del Gobierno Nacional en Ceuta

DONATIVOS

para los damnificados de Ceuta.

Anteriores 47.110'00.

D. Miguel Behadahan Benarroch, 15'00; don José Roffe Benarroch, 30'00 don Felipe Martín Martín, 15'00.

Total, 47.170'00.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta, 31 de diciembre de 1940.

El Delegado, FERNANDO BARRON

DONATIVO

Don Sebastián López, ha entregado en esta Delegación la suma de CUA TROCIENTAS pesetas, correspondiente a la tripulación del barco pesquero de su propiedad "Ceuta número 3" en concepto de donativo para fines benéficos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta, 31 de Diciembre de 1940.

El Delegado, FERNANDO BARRON

en el interior del país los raids siguientes: Primero, contra Salónica causando pocas víctimas y pocos daños. Segundo, contra Teretza sin causar víctimas aunque sí daños en las viviendas. Tercero contra Janina, causando un pequeño número de víctimas y daños insignificantes. Cuarto, contra las regiones rurales, sin causar víctimas ni daños." — EFE.

CERVANTES

presenta hoy la producción METRO en ESPAÑOL estrenada ayer con tan rotundo éxito, titulada:

ELLA, EL, y ASTA

Creación de los más notables astrologos de Hollywood, entre los que figuran:

WILLIAM POWELL

MIRNA LOY

ELISSA LANDI

JAMES STEWARD

Una filigrana de emociones y carcajadas.

IMPORTANTE:

Se advierte al público, que el horario que registrará PARA HOY y demás festivales de 1941, es el siguiente:

1.ª Sección a las 3 (sin numerar)
2.ª Idem a las 5'15 idem.
3.ª Idem a las 7'30 NUMERADA.
4.ª Idem a las 9'45 (sin numerar).

siendo preciso la puntual asistencia para poder ver el programa completo, ya que al finalizar cada sección hay que desalojar la sala.

APOLO

CARTELERA PARA HOY

Por sesiones, en la forma que sigue: 1.ª 2'30; 2.ª 4'45; 3.ª 7'15 (numerada) y de 9'45 a 12.

UN ESTRENO MAGNIFICO

CIFESA presenta la producción nacional.

¡No quiero...!

¡No quiero...!

Según la obra del genial dramaturgo,

D. Jacinto BENAVENTE

Un film ameno y pedagógico
La película que todos los padres deben de ver.

Intérpretes:
FRED GALIANA, ENRIQUETA SOLER y E. GUITARD.

EL MEJOR REGALO DE REYES LO OFRECE APOLO.
CON LA GRACIOSISIMA SUPERPRODUCCION METRO GOLDWYN

UN DIA EN LAS CARRERAS

por los hermanos MARX.

HABLADA EN ESPAÑOL

EL EMPRESARIO DEL

Teatro Cervantes

Tiene el gusto de saludar a su numeroso público y desearle un feliz año Nuevo 1941.